

ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტი
კლასიკური ფილოლოგიის, ბიზანტინისტიკისა და ნეოგრეცისტიკის ინსტიტუტი



პროგრამა „ლოგოსი“

პუბლიკაციები და ღონისძიებები კლასიკური ფილოლოგიის,
ბიზანტინისტიკისა და ნეოგრეცისტიკის სფეროში



2011
თბილისი

Irene Tatišvili

*HETHITISCH-GEORGISCHES
WÖRTERBUCH*

Lieferung 5: P

Herausgegeben von Lewan Gordesiani

ირინე ტატიშვილი

ხეთურ-ქართული
ლექსიკონი

ნაჟვეთი 5: P

რედაქტორი **ლევან გორღეზიანი**

© პროგრამა „ლოგოსი“, 2011

© ირინე ტატიშვილი, 2011

ISBN 978-9941-401-72-5

პროგრამა „ლოგოსი“

ილია ჭავჭავაძის გამზირი 13,

თბილისი 0179

ტელ. 25-02-58, ფაქსი 22-11-81

ელ. ფოსტა greekstudies@caucasus.net

ბიბლიოგრაფია

J. Friedrich, Hethitisches Wörterbuch (HW). Kurzgefasste kritische Sammlung der Deutungen hethitischer Wörter. Heidelberg, 1952. 3 Ergänzungshefte, 1957-1966.

J. Friedrich - A. Kammenhuber, & I. Hoffmann (HW²). Hethitisches Wörterbuch. Zweite, völlig neuarbeitete Auflage auf der Grundlage der edierten hethitischen Texte. Heidelberg, 1975- (Bd. I: A, Lief.1-8: a- – azuri(u) [1975-1984]; Bd. II: E, Lief. 9-10: e – ezza(š)- [1988]; Bd. III: H, Lief. 11-17: ḫa bis ḫaz [2007].

H.G. Güterbock - H.A. Hoffner, & T. van den Hout (CHD), The Hittite Dictionary of the Oriental Institute of the University of Chicago. Chicago, 1980- (Vol. 3, fasc. 1: la- – -ma [1980], fasc. 2: -ma – *mi(ya)ḫu(wa)nt- [1983], fasc. 3: *mi(ya)ḫu(wa)nt- – nai- [1986], fasc. 4: nai- – nutarnu- [1989]; Vol. P, fasc. 1: pa- – parā [1994], fasc. 2 : parā – ^(UZU)pattar A. [1995], fasc. 3: ^(UZU)pattar A. – putkiya [1997]; Vol. Š/1: ša – šaptamenzu [2002]); Vol. Š/2: šaptamenzu – -ši- [2005].

H.A. Hoffner, An English-Hittite Glossary, *Revue Hittite et Asiatique* (Paris) 25, fasc. 80, 1967, 6-99.

Jin Jie, A complete retrograde glossary of the Hittite language. Leiden, 1994.

A. Kammenhuber, Hethitische Lexicographie, წიგნები: F.J. Hausmann, Wörterbücher, Dictionaries, Dictionnaires. Ein internationales Handbuch zur Lexikographie, II. Berlin/New York, 1990, 1686-1689.

A. Kammenhuber, Materialien zu einem hethitischen Thesaurus. Heidelberg, 1973 - (Lief. 1-3, Nr. 1- 4: ak(k)-/ek(k)-, šu, ta, -a [1973-1976]; A. Kammenhuber-A. Archi, Ende Lief. 3 -7, Nr. 5: eku-/aku- [1976-1977]; M. Ciantelli, Lief. 7-9, Nr. 6: da- [1978-1979]; C.F. Justus; Lief. 10, Nr. 7: šak(k)-/šek(k)- [1981]; P. Cotticelli, Lief. 11, Nr. 8: ḫandai- [1989]).

E. Kronasser, Etymologie der hethitischen Sprache I (fasc. 1-4), II (fasc. 5/6). Wiesbaden, 1963-1965, 1966.

H. C. Melchert, Cuneiform Luvian Lexicon, *Lexica Anatolica* 2, Chapel Hill 1993.

E. Neu, Glossar zu den althethitischen Ritualtexten. Wiesbaden, 1983.

H. Otten, Materialien zum hethitischen Lexikon. Wiesbaden, 1971.

J. Puhvel, Hittite Etymological Dictionary. Berlin/New York /Amsterdam, 1984- (Vol.1: A; Vol. 2: E, I [1984]; Vol. 3: Ḫ [1991]; Vol. 4: K [1997]; Vol. 5: L [2001]; Vol. 6: M [2005]; Vol. 7: N [2007].

J. R. Ramos, Léxico para la Introducción al Estudio de la Lengua Hitita (<http://www.hottopos.com/convenit3/hitita.htm>).

- P. Reichert**, *Glossaire inverse de la langue Hittite*, *Revue Hittite et asianique* (Paris), 1963, 61-143.
- E.H. Sturtevant**, *A Hittite Glossary. Words of Known or Conjectured Meaning with Sumerian and Akkadian Words Occurring in Hittite Texts*. 2nd ed. (William Dwight Whitney Linguistic Series.). Philadelphia, 1936.
- J. Tischler**, *Hethitisch-Deutsches Wörterverzeichnis*, Innsbruck, 1982, III-153.
- J. Tischler**, *Hethitisches Etymologisches Glossar* (Innsbrucker Beiträge zur Sprachwissenschaft, 20). Innsbruck, 1977- (Teil I, Lief.1-4: A - K [1977-1983]; Teil II, Lief. 5-7: L - N [1990- 1991]; Teil III, Lief. 8-10 : T, D/1-3 [1991-1994]).
- J. Tischler**, *Hethitisches Handwörterbuch. Mit dem Wortschatz der Nachbarsprachen*. (Innsbrucker Beiträge zur Sprachwissenschaft, 102). Innsbruck, 2001.
- A. Ünal**, *Multilinguales Handwörterbuch des Hethitischen*. (Philologia. Sprachwissenschaftliche Forschungsergebnisse, 108.1). Hamburg, 2007 (Vol.1: A-M; Vol. 2: N-Z)

შემოკლებები:

აბსტრ. = აბსტრაქტული სახელი

ადგ. = ადგილობითი, ადგილის

ანატ. = ანატომიური ტერმინი

არქიტ. = არქიტექტურული ტერმინი

ასტრ. = ასტრონომიული ტერმინი

აქად. = აქადური

ახ. = ახალი (სამეფოს) ხეთური ენა (ძვ.წ. XIV-XIII სს.)

ბოტ. = ბოტანიკური ტერმინი

გაორმაგ. = გაორმაგებული ფუძე

გილგ. = გილგამეშის ეპოსი

დ.მ. = დაუდგენელი მნიშვნელობის

ეგვ. = ეგვიპტური

თანდ. = თანდებული

იდ. = იდეოგრამით გადმოცემული

იერ. = იეროგლიფური ლუვიური

კარ. = კარიული

ლათ. = ლათინური

ლიდ. = ლიდიური

ლიკ. B = ლიკიური B (მილიური)

ლუკ. = ლურსმული ლუვიური (უპირატესად ლუვიური კონტექსტიდან)

"*ლუკ.*" = სავარაუდოდ, ლურსმული ლუვიური (ხეთური კონტექსტიდან)

მედ. = სამედიცინო ტერმინი

ნაკლ. = ნაკლული სიგყვა ან ფორმა

ნაწ. = ნაწილაკი

რელ. = რელიგიური ტერმინი

სამართლ. = სამართლებრივი ტერმინი/ გამოთქმა

სამხ. = სამხედრო ტერმინი

სუფ. = სუფიქსი

ტ.ტ. = ტექნიკური ტერმინი

უკუქც. = უკუქცევითი

უცხო წარმ. = უცხო წარმოშობის

ფალ. = ფალაური

-ფუძ. = -ფუძიანი

შდრ. = შეადარე

შემოკლ. = შემოკლებული

შუა ხ. = შუა (სამეფოს) ხეთური ენა (ძვ.წ. XV-XIV სს.)

ძვ. = ძველი; ძველი (სამეფოს) ხეთური ენა (ძვ.წ. XVI-XV სს.)

ხათ. = ხათური (იგივე პროტოხეთური)

ხეთ. = ხეთური

ხურ. = ხურიტული

ხურ.-ხეთ. = ხურიტულ-ხეთური ტექსტები

abl. = აბლატივი (მოქმედებითი ბრუნვა)

acc. = აკუზატივი (ბრალდებითი ბრუნვა)

act. = აქტივი (მოქმედებითი გვარი)

adj. = ადიექტივი (მედსართავი სახელი)

adv. = ადვერბი (მზნიშედა)

c. = (genus) *communae* (საერთო /მამრობით-მდედრობითი სქესი)

c./n. = (genus) *communae* / (genus) *neutrum* (საერთო და სამუქალო სქესი; სქესის მონაცვლეობა)

c. ან n. = (genus) *communae* ან (genus) *neutrum* (საერთო ან სამუქალო სქესი; სქესი დაუდგენელია)

caus. = კაუზატივი

ci. = *coniunctio* (კავშირი)

dat. = დატივი (მიცემითი ბრუნვა) ფორმით; ფორმით და სინტაქსურად

dat.-loc. = დატივ-ლოკატივი (მიცემით-აღვილობითი ბრუნვა) ფორმით; დატივი ან ლოკატივი – სინტაქსურად

+*dat.-loc.* = თანდებული ან მზნა მოითხოვს *dat.-loc.-ს*

denom. = დენომინატივი (სახელიდან ნაწარმოები მზნა)

deverb. = დევერბატივი (მზნიდან ნაწარმოები სახელი)

dir. = დირექტივი (მიმართულებითი ბრუნვა)

durat. = დურატივი (განგრძობითი ასპექტი)

enclit. = ენკლიტიკა, ენკლიტიკური კავშირი / ნაცვალსახელი / ნაწილაკი

erg. = “ერგატიული ფორმა”

gen. = გენეტივი (ნათესაობითი ბრუნვა)

+ *gen.* = თანდებული ან მზნა მოითხოვს *gen.-ს*

imper. = იმპერატივი (ბრძანებითი კილო)

inf. = ინფინიტივი (საწყისი)

instr. = ინსტრუმენტალისი (მოქმედებითი ბრუნვა)

int. = *interiectio* (შორისდებული)

intrans. = ინტრანზიტივი (გარდაუვალი) მზნა

iter. = იტერატივი (მრავალგზისი ასპექტი)

loc. = ლოკატივი (ადგილობითი ბრუნვა), ფორმით და სინგაქსურად
+loc. = თანდებული ან ზმნა მოითხოვს *loc.*-ს
med.-pass. = მედიოპასივი (საშუალ-ვნებითი გვარი)
n. = (genus) neutrum (საშუალო სქესი)
nom. = ნომინატივი (სახელობითი ბრუნვა)
nom. act. = nomen actionis (მოქმედების აღმნიშვნელი სახელი)
nom. agent. = nomen agentis (მოქმედების შემსრულებლის აღმნიშვნელი სახელი)
nom. instr. = nomen instrumenti (მოქმედების შესრულების იარაღის აღმნიშვნელი სახელი)
oppos. = საპირისპირო
part. = პარტიციპი (მიმღეობა)
pass. = პასივი (ვნებითი გვარი)
pl. = პლურალისი (მრავლობითი რიცხვი)
postpos. = postpositio (თანდებული)
praepos. = praepositio (წინდებული)
praes. = პრეზენსი (აწმყო დრო)
praet. = პრეტერიტი (წარსული დრო)
praeverb. = პრევერბი (ზმნისწინი)
pron. pers. = pronomen personalium (პირის ნაცვალსახელი)
pron. poss. = pronomen possessivum (კუთვნილებითი ნაცვალსახელი)
pron. demonstr. = pronomen demonstrativum (ჩვენებითი ნაცვალსახელი)
sg. = სინგულარისი (მხოლოდითი რიცხვი)
subst. = სუბსტანტივი (არსებითი სახელი)
supin. = სუპინუმი
trans. = ტრანზიტიული (გარდამავალი) ზმნა
vb. = verbum (ზმნა)

დეტერმინატივები¹

ა) სიგეფას წინ უძღვის

DINGIR (= შემოკლ. D) ღვთაება

DUG ჭურჭელი

É სახლი

GADA სელი, თავსაფარი

GI ლერწამი

GIŠ ხე

GU₄, GUD ხარი

ḪUR.SAG მთა

ÍD, I₇ მდინარე

IM ალიზი, თიხა

ITU თვე

KUR ქვეყანა

KUŠ ტყავი, ბეწვი

LÚ კაცი

MUNUS, MÍ ქალი

MUL ვარსკვლავი

MUŠ გველი

NA₄ ქვა

NINDA პური

PÚ წყარო

SI რქა

SÍG მაგყლი

TU₇ წენიანი კერძი

TÚG, TU₉ განსაცმელი

Ú მცენარე

UDU ცხვარი

URU ქალაქი

URUDU სპილენძი

UZU ხორცი

¹ სია აღებულია წიგნიდან: Ch. Rüster, E. Neu, Hethitisches Zeichenlexikon. Inventar und Interpretation der Keilschriftzeichen aus den Boğazköy-Texten. Wiesbaden, 1989, 383-384 (StBoT, Beiheft 2).

ბ) სიგყვას ბოლოში ერთვის:

DIDLI მრავლობითის ნიშანი, კრებითი

DIDLI ჟI.A, DIDLI ჟÁ მრავლობითის ნიშანი

ჟI.A, ჟÁ მრავლობითის ნიშანი

KAM მოსდევს რიცხვებს, ღროის ერთეულებს

KI ადგილი

KU₆ თევზი

MEŠ მრავლობითის ნიშანი

MEŠ ჟI.A, MEŠ ჟÁ მრავლობითის ნიშანი

MUŠEN ჩიტი

SAR მცენარე

პირობითი ნიშნები:

- ზმნის ხმარება წინსართებით; გაქვავებული სიგყვათშეთანხმებები, იდიომები და ზოგიერთი სხვა ფრაზეოლოგიური ერთეული
- სიგყვის ან ფორმის ბოლოში: ფუძე; თავში: ენკლიტიკური კავშირი, ნაცვალსახელი ან ნაწილაკი, სუფიქსი, ბრუნვის ან პირის ნიშანი; მარცვლების გამყოფი სიგყვაში, სიგყვებისა – კომპოზიტივში
- ? სათუო მნიშვნელობა სიგყვისა
- / ალგერნატიული ვარიანტები (დაწერილობის, წაკითხვის და სხვ.); მონაცვლეობა (ხმოვნის, თანხმოვნის)
- < ფორმა ან სიგყვა მიღებული/ნაწარმოებია (ან ნასესხებია) ამა თუ იმ სიგყვიდან
- > გვაძლევს ამა თუ იმ სიგყვას ან ფორმას
- ↗ იხილე მითითებული სალექსიკონო ერთეული
- = შუბერული, აქადური ან სხვა ენაზე შესატყვისი; იგივეობა
- ≈ არ არის სრული იგივეობა
- =? იგივეობა სათუოა
- ≠ არ არის იგივეობა
- [მომდევნო ნაწილი სიგყვისა დაზიანებულია
-] წინა ნაწილი სიგყვისა დაზიანებულია
- [] დაზიანებული სიგყვის ან მისი ნაწილი აღდგენილია
- [...] დატოვებულია აღდგენის გარეშე
- () დამატებითი განმარტება ლექსემის თარგმანთან, გრამატიკულ კატეგორიასთან, ფორმასთან და სხვ. დაკავშირებით; გემინაცა, მარცვალი ან დეტერმინაცივი, რომელიც ყოველთვის არ გვხვდება ამა თუ იმ სიგყვასთან დაკავშირებით; სავარაუდოდ არასწორი ან იშვიათი დაწერილობა სიგყვისა
- I I უღლება = -mi- უღლება, პირველი პირის დაბოლოების (აწმყო დრო, მხოლობითი რიცხვი) მიხედვით
- II II უღლება = -hi- უღლება, პირველი პირის დაბოლოების (აწმყო დრო, მხოლობითი რიცხვი) მიხედვით
- * სავარაუდოდ აღდგენილი ლექსემა
- ↖ ხეთური აღნიშვნა უცხო, ძირითადად ლუვიური, წარმოშობის სიგყვისა

P

-pa = -apa (*enclit. ნაწ.*)

⚡ -apa¹

ფალ. -p(p)a (*enclit. ნაწ.*)

ლუკ. pā- / -pa (*მაპირისპირებელი კავშირი*) მაგრამ, ხოლო, კი; nānum-pa ახლა კი; zāwi-pa ხოლო აქ; pā-tar (pā- + *enclit. ადგ. ნაწ.*)

pa-

⚡ pai-², pa-

pa (*შემოკლ. დაწერილობა სამისნო ტექსტებიდან*) (*adv.*) მთლიანად, სრულიად

⚡ pangawi, panku-

^(GIS) **paeni-**

⚡ ^(GIS) pain(n)i-, paeni-

pahḥaš-, pahḥaš(ša)nu-

⚡ pahš-, pahḥaš-

pahḥaššanuwant-, pahḥašnuwant-

⚡ pahšanuwant-

pahheškiwar (*nom. act., მგრული მოქმედება*)

pahi (*ხურ. საკულტო გერმინი ხეთ. კონტექსტში, ღვთაება თემუბის სხეულის ნაწილი: თავი?*)

pahḥi- (*c., სამიანო, მავნე, არახელსაყრელი რამ*)

^{GIS} **pah(h)iša-** (*n., ძლიერი ხმის გამომცემი რაღაც საგანი, დასარგვამი მუსიკალური ინსტრუმენტი?*)

pahmi (*ხურ., კეთილდღეობის აღმნიშვნელი გერმინი*)

pahrunzi (*ხურ., კეთილდღეობის აღმნიშვნელი გერმინი*) სიკეთე (*მღრ. ხურ. pahri / wahri კარგად*)

paḥṣ-, **paḥḥaṣ-** (I, აბ. აგრეთვე II; ხშირად *med.-pass.*) დაცვა, მფარველობის გაწევა, მოვლა, მოფრთხილება, შენახვა, შენარჩუნება; *med.-pass. აგრეთვე (ვისიმე)* მფარველობის ქვეშ შესვლა, ლოიალობა, ერთგულება

= PAP(-aṣ)-; *part.* paḥṣant-; *caus.* paḥṣanu- / PAP-(aḥṣa)nu- (I) დაცვა, მოვლა, მოფრთხილება; ფრთხილად ყოფნა, თვალყურის დევნება (*part.* paḥṣanuwant-, paḥḥaṣnuwant-, paḥḥaṣṣanuwant-); *inf.* paḥḥaṣṣanumanzi, paḥṣanummanzi; *nom. act.* paḥṣanummar / PAP-nummar დაცვა, მფარველობა (*სამისნო გექსტებში*); *iter.* PAP-nuṣk-

– EN-anni paḥṣ- / AŠŠUM BĒLŪTTI (EN-UTTI) paḥṣ- (*ვისიმე*) ბატონობაზე მზრუნვა, ბატონობის შენარჩუნება, დაცვა; ḥarwaṣi memiyan paḥṣ- საიდუმლოს/საიდუმლო ინფორმაციის შენახვა; iṣḥiul, lingai-, ṣaklai- paḥṣ- ვალდებულების, ფიცის, წესის/რიგულის შესრულება; uttar/uddār paḥṣ- (*ფორფიცის ან ვისიმე*) სიგყვის/სიგყვების დაცვა, შესრულება

paḥṣanuwant- (*part.*) დაცული, მოვლილი, (*ვისიმე*) მზრუნველობის / ყურადღების ქვეშ მყოფი; ფრთხილი, წინდახედული, ყურადღებიანი; მტკიცე, გამძლე, ურყევი

➤ paḥṣ-, paḥḥaṣ-

paḥṣi(I)- (*დ.მ.*, *თუ* naḥṣi- ?)

➤ naḥ(ha)ṣi-, naḥzi-

paḥṣuil-, **pašṣuil-**, **parṣuil-** (*n.*, *ლ-ფუძ.*, *მარცვლეულის სახეობა ან ჭოგოსანი მცენარე საცხენოსნო და სარიგულო გექსტებიდან; გამოიყენებოდა ცხენების საკვებად; მისგან დამზადებულ სასმელს სწირავდნენ ღვთაებებს*)

– pašṣuilaš watar წვენი, დამზადებული pašṣuil-მარცვლეულისგან / მცენარისგან

paḥḥuenant- (*c.*, *erg.*/ *გასულიერებული -ant სუფიქსით*) ცეცხლი

➤ paḥḥur, paḥḥuwar

LÚ paḥḥuenaṣ (*მოხელე / მსახური, სიგყვასიგყვით.* ცეცხლის კაცი)

➤ paḥḥur, paḥḥuwar

^{NA4/DUG} **paḥḥunal(I)i-**, **paḥḥuinali-**, **paḥḥunala-** (*n.*) მაყალი

pahhur, pahhuwar (*n., r/n-ფუძ*) ცეცხლი, კოცონი; ნაკვერცხალი, ღაღარი; (*გადაგანითი მნიშვნელობით*): სიცხე, ანთება, წვა, მწველი ტკივილი

= IZI; *IŠĀTI*; *gen.* pahhuenaš / pahhunaš; pahhuenant- (*c., erg./ გასულიერებული -ant სუფიქსით*) ცეცხლი; *denom.* pahhuriya- (?)

– pahhuenit / IZI-it zanu- ხარშვა, შეწვა; pahhuenit / IZI-it wahnu- (*ვისიმე ან რისიმე*) გარშემო ცეცხლის (= ჩირაღდნების) შემოგარება

ლუვ. pāhūr (*n.*) ცეცხლი

pahhura- (*c., ღ.მ., არასწორი დაწერილობა სიგევისა pahhuwarši-, pahhurši- ?*)

– [...] MUNUS^{MEŠ} pahhureš x[...]

pahhuriya-(?) ცეცხლივით წვა (?)

➤ pahhur, pahhuwar

(LÚ) **pahhurši-**, (LÚ/DAM) **pahhuwarši-**, (LÚ) **pahhurzi-** (*c.*) ბუში, უკანონო შვილი; მეორე რანგის ცოლი (*გამეფების უფლების არმქონე წევრი სამეფო ოჯახისა*)

^{GIS} **pahhurul(a)-** ცეცხლის საჩხრეკი (*ან მისთ.*)

– ^{LÚ} pahhurul(a)- ცეცხლის მცველი (*მოსხლე / მხახური, რომლის ფუნქცია იყო ცეცხლის მოვლა, შენარჩუნება*)

(LÚ) **pahhurzi-**

➤ (LÚ) pahhurši-, (LÚ/DAM) pahhuwarši-, (LÚ) pahhurzi-

pahhuwar

➤ pahhur, pahhuwar

(LÚ/DAM) **pahhuwarši-**

➤ (LÚ) pahhurši-, (LÚ/DAM) pahhuwarši-, (LÚ) pahhurzi-

pai-¹, pe-¹ (*piya-*) (*II*) მიცემა

= SUM; *NADĀNU(M)*; *part.* piyant-/ SUM-ant-; *nom. act.* piyawar, *piyatar/ SUM-atar; *inf.* I piyauwanzi; *inf.* II piyanna / SUM-anna; *iter.* paišk-, pešk-, piški- (*part.* peškant-; *supin.* peškiwan); *durat.* piyannai- / piyanniya- (*iter.* piyanišk-; *inf.* piyanawanzi; *supin.* piyanniwan; *nom. act.* *piyanniyatar)

– EZEN₄ pai- დღესასწაულის მოწყობა (= *უმრუნველყოფა საჭირო მასალით*); iṣṣi anda pai- (*რისამე*) დაბრალება, (*რაიმეში*) დადანაშაულება; idalu ḥenkan pai- (*ვინმესთვის*) ცუდი აღსასრულის მომზადება; KASKAL-an pai- გზის ჩვენება / სწავლება; kiṣṣeran pai- (*მეგობრობის ნიშნად*) ხელის გაწოდება; kunanna pai- დასასჯელად გადაცემა, სიკვდილის მისჯა; kurur pai- (*ვინმეს მიმართ*) მგრულად მოქცევა; mukeššar/ SISKUR^(HL.A)/ pai- მოხმობის რიგუალის შესრულება; NIŠ DINGIR^{LIM} pai- ფიცის დადება; SIG₅ pai- (*ვინმესთვის*) გულითადი მოკითხვის შეთვლა; uttār pai- მითითების, განკარგულების მიცემა; (menahḥanda) zahḥain pai- (*ვინმეს წინააღმდეგ*) ბრძოლის გამართვა
anda(n) pai- (*რაიმეს*) მიმაგება, დამაგება, დამაგებით მიცემა; appa pai- დაბრუნება; გაცემა; appan pai- (*რაიმესგან*) გათავისუფლება; appanda pai- მოგვიანებით მიცემა; appa para pai- დაბრუნება; appa piyant- გყვე; arḥa pai- (*ვისიმე განკარგულებაში*) გადაცემა; kattan pai- (*ვისიმე*) გაცემა, მიგოვება; para pai- გადაცემა, ჩაბარება; (ლგოლვილების და დამნაშავეების) დაბრუნება, ექსტრადიცია; šara pai- აღმართვა

pai⁻², pa- წასვლა, სიარული; *ავრეთვე* დინება; ფრენა
part. pant- (*თივათად paint-*); *iter. paišk-*; *nom. act. pawar*; *inf. pauwanzi*
– paidu (3. *sg. imp.*) დაე, მოხდეს / აღსრულდეს!
✠ allalla pai- განდგომა, ღალატი; ANA^{DUG}UTUL pai- სიკვდილით დასჯა (*intrans.*); LÍL-ri pawāš SÍSKUR (*სალაშქროდ წასვლასთან დაკავშირებული რიგუალი*); MUNUS-ni pai- ქალთან სქესობრივი კავშირის დამყარება; UD x^{KAM} paizzi (*ამა და ამ*) დღის დადგომა; uttar pai- (*სასამართლო*) პროცესის წაგება
anda(n) pai- (*სადმე*) შესვლა; (*სამხ.*) მიჯრილი მწყობრით სიარული; (*ვინმესთან*) გაერთიანება, მოკავშირედ გახდომა; appa pai- უკან დაბრუნება, დახევა; appan pai- გაყოლა, მხარში ამოდგომა (*პოლიტიკურად*); appanda pai- (*ვისიმე*) დევნა, უკან / ფეხდაფეხ გაყოლა; appa parza pai- უკან დახევა; arahḫa pai- გარშემო სიარული; arḥa pai- გასვლა, წასვლა, (*საიდანმე*) წასვლა, გაქცევა; გაფრენა; შინ დაბრუნება; arruša pai- განდგომა, ღალატი, (*პოლიტიკურად*) ჩამოშორება; გზის ახნევა; -ašta pai- (*საიდანმე*) წასვლა / გასვლა; awan arḥa pai- (*საიდანმე*) წასვლა, გამგზავრება; iṣkiša pai- შეწყვილება, კოპულაცია (*სიგყვასიგყვით: ზურგზე ასვლა*); ištarna arḥa pai- (*ვისიმე / რისიმე*) შორის გავლა; ištarna pai- (*დროის*)

გასვლა; katta appa pai- წინ და უკან სიარული = (კინემზე) ზრუნვა; katta(n) pai- (რაიმედან) დაშვება, ჩამოსვლა; (კინმესთან) ერთად წასვლა; დამხოზა, დაქცევა, დაღუპვა (*intrans.*); kattanda pai- ჩასვლა, ჩაძრომა; maninkuwan pai- (ქალთან) სქესობრივი კავშირის დამყარება (*სიგეყასიგეყით*: ახლოს მისვლა); menahhanda pai- (კისიმე) წინააღმდეგ, შესახვედრად წასვლა; para pai- (გარეთ) გასვლა; წინ წასვლა, გზის გაგრძელება; parranda pai-, pariyan pai- (რაიმეზე) გადასვლა, გადაფრენა, (რისამე) გადალახვა; peran appa pai- (კისიმე) წინ წასვლა, გაფრენა; (სადმე) თავისუფლად / შეუზღუდავად შესვლა; pi(r)an arha pai- (კინმესვან) წასვლა; peran pai- წინ წასვლა, წინ გაჭრა; šara pai- ასვლა; šer arha pai- (რისამე) იგნორირება, უყურადღებოდ დატოვება; takšan arha pai- / 2-an arha pai- შუაგზიდან (?) მობრუნება; tapuša pai- (რისამე) მხარეს / მიმართულებით სიარული; (გადაგანითი მნიშვნელობით) (რისამე) მწყობრიდან გამოსვლა, (მეგყველების უნარის, მხედველობის და სხვ.) დაკარგვა; duwan para pai- შორიდან მოსვლა

pa(i)-
 7 pe-²

pa-i, pa-u-i (*შემოკლ. დაწერილობები სამისნო გეჟსგებიდან*) (*adv.*)
 მთლიანად, სრულიად
 7 pangawi, panku-

(GIŠ) **pain(n)i-, paeni-** (*n.*) თამარისკი (?), კელარი (?)
 = GIŠINIG
 ლუკ. GIŠ pāinit- (*n., ხე*)

pairra- (*ღვთაებათა შეიდეულის აღმნიშვნელი ხურ. სახელწოდება*)
 = ^DIMIN. IMIN.BI “შვიდი ღმერთი”

paišk-¹, pešk-, piški- (*iter.*)
part. peškant-; *supin.* peškiwan
 7 pai-¹, pe-¹ (piya-)

paišk-² (*iter.*)
 7 pai-², pa-

paizzinna- (*c., ხილის სახეობა ?*)

^ᵀ**pak(k)išitti** (-*ფუძ.*, *მცენარე*)

pakmari- (*ხურ.* *გერმინი ღვიძლზე მკითხაობის პროექციიდან; გვხვდება გერმინთან – kamzuri- ერთად*)

paknu- (I) *ძაგება, ცილის წამება, სახელის გატეხა, დაბრალება, დადანაშაულება*

pakšuwant- (*subst.*) *გუნდა, კოშტი*

↗ **pakkuš-**

pakkuš- (I) *ნაყვა, ფხენა, ფქვა, სრესა*

part. **pakkuššawant-** (**pakkuššuwant-**, **pakšuwant-**) *დაქუცმაცებული, დაფხენილი, დაფქული; (subst.) გუნდა, კოშტი; დაფქული მარცვალი (?); iter. pakkušk-; nom. act. pakkuššuar (n., r/n-ფუძ.), ^(GIS)pakkuššuar* სანაყი

palla (*შემოკლ. დაწერილობა; გვხვდება გველზე მკითხაობის კონტექსტში*)

– **palla** TI-ni (*აღნიშნავს ადგილს, სადაც წინასწარმეტყველების მიმნიით აკვირდებიან გველს – ხერული, რომელშიც გველი ჩაძვრება*)

palahḥ- *დაძახება, მოხმობა (?)*

– **warri palahḥ-** *დასახმარებლად მოხმობა*

([✱]/^{TUG})**palahša-** (*ქალის / ქალღმერთის განსაცმლის სახეობა: მოსასხამი, ლაბადა (?)*; *ტექსტების თანახმად, გიპიურია ქალღმერთ იშთარისა და მისი მხველებსთვის – ნინათასა და ქულითასთვის*); (*ვადაგანითი მნიშვნელობით*) *მფარველობა, საფარი*
denom. palahšiya- (**palahšai-**) (*მოსასხამის, ლაბადის*) *გადაფარება*

↙**palayanalliya-** (*ჭურჭლის სახეობა ?*)

pallanti(ya)- *გასაჭირი, სილატაკე*

↙**pallaššarinuwa-** (*ლუჯ., vb. dicendi ?*)

3.sg.praet. ↙**pallaššarinuwatta**

^{LÚ} **palašši-** (c., მსახური / მოხელე)

palaššurimi- (c.) მღაბიო

^{URU} **palaumnili** (adv.) ფალაურ ენაზე

← **palḥa-** (“ლუჯ.”) გაფართოება (?)

ლუჯ. ← palḥuna (inf.) გაფართოება, განვრცობა (?); palḥamman- (n.), palḥašḥa- სიგანე

↗ palḥi-

^{DUG} **palḥa-**

↗ ^{DUG} palḥi-, palḥa-

palḥanu- (I) გაფართოება (trans.) (?)

↗ palḥi-

palḥašti- (აბსტრ., c.) სიგანე

↗ palḥi-

palḥatar (აბსტრ., n., r/n-ფუძ.) სიგანე

↗ palḥi-

palḥeš- (I) გაფართოება, განვრცობა (intrans.)

↗ palḥi-

palḥeššar (n., r/n-ფუძ.) სიგანე

↗ palḥi-

palḥi- ფართო, განიერი

= DAGAL; palḥanu- გაფართოება (trans.) (?); palḥeš- გაფართოება, განვრცობა (intrans.); აბსტრ.: palḥatar, palḥeššar (n., r/n-ფუძ.), palḥašti- (c.) სიგანე; pattarpalḥi- (c., სამისნო ჩივი, “ფრთაფართო”)

↗ ← palḥa-

(^{DUG}) **palḥi-**, **palḥa-** (c., pl. ავრეთვე n., თავსახურიანი, ბრინჯაოს, სპილენძის ან რკინისგან დამზადებული ჭურჭელი, რომელიც გამოიყენებოდა ძირითადად სასმელის შესანახად)

paliri (ხურ.) დანაშაული, ბოროტმოქმედება, ცოდვა

შდრ. 7 parili-, parli-, paliri

palkušta (გაურკვეველი მშნის ფორმა)

palkuwai- (palkwiya-, *med.-pass.*) ქება, ხოგბის შესხმა (?)

შდრ. 7 palwai-

(♣) **palpadami-** (“ლუჴ”, ლეთაება ნერგალის ეპითეტი)
ცეცხლოვანი(?)

palša-, palši- (*c.*) გზა, ბილიკი; მგზავრობა / მოგზაურობა, სამხედრო
ლაშქრობა; ქარავანი, გრანსპორტი; აგრეთვე სამისნო გერმინი
= KASKAL; *denom.* *palšiyahḫ- /KASKAL-šiyahḫ- (*ეობიშე*) გაგზავნა,
გამგზავრება; *part.* palšiyahḫant-; *nom. agent.* *palšayalla- /^{LU}KASKAL-
la- (*c.*) მოგზაური, მოლაშქრე (*თუ მეგზური ?*); *nom. act.* palšiyahḫuwar
– ḫantezzi palši = ḫantezzi KASKAL-NI / ḪARRĀNI = IGI-zi KASKAL-ši
პირველად; თავიდან, თავდაპირველად (*სიგყეასიგყეით*: პირველ
გზამე/პირველგზის); KASKAL-aš ḫattarešar/ ḫatarniyašhaš
გზაჯვარედინი, გზაგასაყარი; KASKAL-ši KASKAL-ši (*palši palši)
ყოველ ჯერზე (*სიგყეასიგყეით*: ყოველ გზამე/ყოველგზის); kēdani
KASKAL-ši აძჯერად, ამ ჯერზე; *შესიგყეებებში მშნებთან*: KASKAL-
an epp-, KASKAL-an ḫar(k)- (*რაიმე მიმართულებით*) გზის დაჭერა;
KASKAL-an iya-, KASKAL-an pai- (*რაიმე*) გზით სიარული,
სალაშქროდ გამგზავრება; KASKAL-an piya- სალაშქროდ გაგზავნა;
acc. + KASKAL-ši dai- (*ეობიშე*) გზამე დაყენება (= სწორი გზის /
მიმართულების ჩვენება, გეზის მიცემა)

^{GIS}**palšuwant-** (*c.*, *ბობ სავანი*)

paldahi(-) (*-ფუძ.*, *დ.მ.*)

– NU.ŠE-du INIM pal-da-ḫi(-)x(-)x ni ši UL KAR-at დაე, ეს
არახელსაყრელი (/ არასასიკეთო/ არასასურველი) იყოს! p.-ს
“სიგყვა(ში) ?” (მკითხავმა) ვერ იპოვა ni (*შემოკლ.*, = nipašuriš
ღვიძლის ნაწილი) და ši (*შემოკლ.*, = šintahiš ღვიძლის ნაწილი)

(UZU)
paltana- (*c.*) მხარი, ბეჭი
= ^{SUZU}ZAG, ^{UZU}ZAG.UDU / ^{UZU}ZAG.LU

^{LÚ} **paluwatalla-**, (^{LÚ/MUNUS}) **palwatalla-** (კულტმსახური, რომელიც ასრულებდა palwai- მზით აღნიშნულ მოქმედებას)
➤ palwai-

palwa- (c.) ბურცი, ბებერა, ჩირქროვა
= BUBU'TU(M)

palwai- (I, vb. *dicendi*– რიგმული, ხმამაღალი წამოყვირება, მხიარული შეძახილი ან მისთ., სადღესასწაულო რიგუალების ერთ-ერთი შემადგენელი ნაწილი, სრულდებოდა მუსიკალურ საკრავებზე დაკერისა და ცეკვის თანხლებით)
nom. agent. (^{LÚ/MUNUS}) **palwatalla-**, ^{LÚ} **paluwatalla-**; *part.* **palwant-**; *iter.* **palwešk-**
მღრ. ➤ **palkuwai-** (palkwiya-)

palza(-) (დ.მ.)

– nu LUGAL-uš [kišš]an memai [0 0 0]x LUGAL-un U ^{LÚ.MEŠ} **BĒLŪTIM** [0 0 0] 1 pa-a-al-za eppir 2 DINGIR^{MEŠ} dPapayan [dIšd]ušduwan LUGAL-uš wemiyānun [nu-za t]uzziyanun
მღრ. ➤ (^{GIS}) **palzahha-**

(^{GIS}) **palzahha-**, **palzašha-** (c.) ცოკოლი, ზეძირკველი, საყრდენი პიედესტალი (ქანდაკების, სამსხვერპლოს)
denom. (arḫa) **palzahai-** (I) გართობა, დაწვენა (საკლავისა ბრტყელ / სწორ გელაპირზე, მისი მსხვერპლად შეწირვის წინ?)

pa-an (შემოკლ. დაწერილობა სამისნო გეჟსტებიდან ფორმისა – pangawi-/dat.-loc. ან მზნიმედისა – pariyawan)
➤ panku-; pariyawan

banapa- (*adj.*, დ.მ., ახასიათებს ქალაქს; ცოპონიმი?)
– n-an ^{<URU>} ba-na-pi URU-[ri] a[(rnunun)]

pani (pangawi-ს, panku-ს dat.-loc. ფორმის, შემოკლ. დაწერილობა სამისნო გეჟსტებიდან)
➤ panku-

paniya- (სამისნო გერმინი, დ.მ.)

– EGIR-ma NU.SIG₅-du [...] ši(-)ḫa-a-ri pa-a-ni-y[a? ...] KAŠKAL GŪB-za RA-IŠ 12 ^Š[^ĀDIR. ...]

pangarit (*instr.*, *pangar(a/i?)- დიდი რაოდენობით, დიდი / გაერთიანებული (*სამხედრო*) ძალებით
denom. pangariya- (*med.-pass.*) მომრავლება, გახშირება

pankawaz, pangawi (*adv.*) მთლიანად, სრულიად
➤ panku-

panku- (*adj.*) სრული, მთლიანი, მთელი, ყოველი; (*subst.*) სიმრავლე, ხალხი, თავყრილობა; სახალხო კრება, (*მოგვიანებით*) სამეფო კარის დიდებულთა და მოხელეთა საკრებულო; *აგრეთვე* გერმინი სამისნო გექსტებიდან
dat. pangawi, *abl.* pankawaz (*adv.*) მთლიანად, სრულიად (*შემოკლ. დაწერილობები სამისნო გექსტებში*: pawī/pa-u-i, paī, pañi, pañ, paña, pa); *denom.* pankuešš- გავსება (*intrans.*)

^{NINDA} **panku-** მთელი პური (?)

pankur (*n.*, *r/n-ფუძ.*) ჯიქანი (?); *აგრეთვე* რძე (= GA); (*ნათესაობის აღმნიშვნელი გერმინი*) საგვარეულო, გვარი; (*მგლები*) ხროვა; (*კეთილის მომასწავებელი ნიშანი სამისნო პრაქტიკაში*)

pant- (*იშვიათად* paint-) (*part.*)
– *kattapant- / GAM-pant წარსული, გარდასული, ყოფილი
➤ pai-², pa-

^{GIS} **pandahitti-** (*მცენარე*)

pantala- განსაზღვრული დრო, წუთი, მომენტი
– apit pantalaz იმ დროიდან; *მღრ.* kit(-)pa(n)dalaz (*adv.*) ამ წუთიდან, ამ დროიდან, ამიერიდან

pantani (*ხურ. საკულტო გერმინი ხეთ. კონტექსტში*; *მღრ. ხურ.* pandi (wanti) მარჯვნივ, მარჯვენა მხარეს)

[UZU?] **pandatti(-)** (*სხეულის ნაწილი* ?)

[UZU] **panduḥa-** (*c.*) კუჭი (?); საშარდე ბუშტი (?)

pantuga (*adv.*, *დ.მ.*)

– *UMMA* ^fŠeḥuzzi mān Uḫ₇-aḥḥandan SIG₅-aḥmi n-an pa-an-tu-ga aniyami
ასე ამბობს სეხუცი: “როდესაც მოჯადოებულს განვეკურნავ, pantuga
გავუკეთებ (/ ჩავუტარებ/ შევეუსრულებ)

panzahḥ- (*vb. trans.*) (*ცხოველის*) გატყავება (?)

panzakitti- (*c.*) (თითისგარის) ჯარა

– ḥuišaṣ panzakitti თითისგარის ჯარა

panzawartanna (*ინდოირანული საცხენოსნო ტერმინი*) მეხუთე წრე
შდრ. 7 nawartanna

panzikipwa (*ხურ., დ.მ.*)

– [EGIR-a]nda-ma nušūni nirni pa-an-zi-k[(i-ip-wa_a) ...] [0 0]x-apa weri
^dTeššupin[a GUB-aš ekuzi] [1 NINDA.SIG] paršiya KI.MIN ამის შემდეგ
[ის სვამს] ... [ფეხზე მდგომი]; [ერთ თხელ პურს] გატეხს; *ditto*

pap(a)- (*ცომის*) მოზელა, გამოძერწვა (?)

inf. papuwanzi

შდრ. 7 ^{GIŠ}papu-; ^{GIŠ}papul(a/i-)

***pappa-** (*c.*) მამა (*შდრ.* pappan(n)ekna-)

papan, pappenna, pappi (*ხურ.*) მთა

pappan(n)egna- (*c.*) ძმა (*საერთო მამით*), ღვიძლი ძმა

= pappā-ŠEŠ

papparriya- მუცლის არეში მწვავე ტკივილისგან განჯვა (?)

papparš- (I) მორწყვა, მოსხურება, მოპკურება, მოშხეფება

iter. papparašk-/papparšešk-; *part.* papparšant-/ papparaššant- მორწყული;

inf. papparšuwanzi

✠**papartama-** (“ლუკ”, *part. / adj.*, *დ.მ.*, *ქალღმერთ იშთარის ეპითეტი*)

– ^dIŠTAR-an ✠pa-pa-ar-ta-ma<-an> aušdu დაე, მან ✠p. იშთარი იხილოს!

(arḥa) (✠)**pappaša(i)-** (II) გადაყლაპვა (?), მოპოვება, მოსყიდვა,
გარყვნა (?) (*გაორმაგ. მშნისა* paš(š)- ?)

– *pašattarmaš* (pašattar-ma-aš) არჲა *pašpašai* (თარგმანი და ინგერპრეგაცია სადავოა)
მღრ. Ⴇ paš(š)-; ^{UZU}pap(p)aššala-; *paššatar*

^{UZU}*pap(p)aššala-*, ^{UZU}*pappaššali-* (c.) საყლაპავი მილი
მღრ. Ⴇ paš(š)-; (*pašpašai*)-
ლუე. *papašal-* (n.) საყლაპავი მილი

pappenna, pappi¹

Ⴇ *papan, pappenna, pappi*

pappi² (n.) საფრთხე, საშიშროება (?)

^{URU}**pabilili** (*adv.*) ბაბილონურ / აქადურ ენაზე
= ^{URU}KÁ.DINGIR.RA-li

paprahh- (*რელიგ.*) წაბილწვა, შებღალვა (*trans.*)

part. *paprahhan* (*nom. acc. n.*); *iter.* *paprahhišk-*

Ⴇ *paprai-*

paprai- (I, *med.-pass.*) უსუფთაობა / ბრალეულობა, (*საკუთარი თავის*) უწმინდურების / ბრალეულობის ჩვენება; (*საკუთარი თავის*) წაბილწვა, უზნეობის/უსამსობის ჩადენა

part. *paprant-*; *iter.* *paprešk-*; *paprahh-* (II); *papreš-*, *papriš-*, *papraš-* (I);
nom. act.: *papreššar* (n., *r/n-ფუძ.*), *papratar* (n., *r/n-ფუძ.*); *paprannant-* (c.)

– ^DÍD-ya *paprai-* მდინარეში (გამოცდის შედეგად) დამნაშავედ გამოჩენა (*intrans.*)

paprannant- (c.)

Ⴇ *paprai-*; *papratar*

paprant- (*part.*) უწმინდური, წაბილწული; (*ორღალის შედეგად გამოვლენილი*) დამნაშავე

Ⴇ *paprai-*

papraš-

Ⴇ *paprai-*; *papreš-*, *papriš-*, *papraš-*

papratar (*nom. act., n., r/n-ფუძ.*) სიბილწე, უწმინდურება, უსუფთაობა (*პირდაპირი და გადატანითი/საკულტო-რიტუალური მნიშვნელობით*)

paprannant- (*c., erg./ გასულიერებული -ant სუფიქსით*)
– paprannaš SISKUR/aniur უწმინდურების(გან განმწმენდი) რიგუალი
↗ paprai-

papreš-, papriš-, papraš- (I) (*ორდალიის შედეგად*) დამნაშავედ
გამოჩენა (*intrans.*)
↗ paprai-

papreššar (*nom. act., n., r/n-ფუძ.*) უსუფთაობა, სიბინძურე,
უწმინდურება
↗ paprai-

paprešk- (*iter.*)
↗ paprai-

papriya- ჩაბერვა, ბუკბე ღაკვრა
↗ parai-

^{GIS}**papu-** (*c., ხაბამის საქმიანობისთვის საჭირო ხის მოწყობლობა*)
inf. papuwanzi- (*denom. *papuwai- ?*)
მღრ. ↗ pap(a)-; ^{GIS}papul(a/i-)

^{GIS}**papul(a/i)-** (*n., ახლად გამოძეხვარი პურის დასაწყობად,
გალასაგანად გამოსაყენებელი, ხისგან დამზადებული*) ლანგარი,
ღაფა
მღრ. ↗ pap(a)-; ^{GIS}papu-

para- (*c.*) ჰაერი, სუნთქვა, დაბერვა, ქროლა
denom. parai-; (*გაორმაჯ.*) pariparai-

para (*adv., praeverb., postpos.*) გამო-, გადა-, გა-, -კენ, (*რისამე*)
მიმართულებით, წინ, უფრო შორს, გასწვრივ, გაყოლებით (+ *dat.-
loc. ან dir.*); -დან, -გან (+ *abl. ან instr.*); ამასთან /გარდა ამისა /
უფრო მეტიც / დამატებით; შემდეგ, ამის შემდეგ; სრულიად,
სავსებით, მთლიანად
– para au(š)- მიღმა ყურება; შეწყენარება, არ დამჩნევა; para
hamešhanda მომავალ გაზაფხულზე; para huwai- აჩქარება (*intrans.*);
para iya- წინ სვლა; გზის გაგრძელება; გარეთ გასვლა; para išhuwai-
გადაღვრა, გადაყრა; (*გადაგანითი მნიშვნელობით*) უარყოფა,
ხელის აღება (*რიგუალზე*); para išparnu- გადასხმა, მიშხეფ-მოშხეფება;

შესიგვეებში: KAxU-az para “პირიდან გამოსული” = სიგვეასიგვეითი, მუსტი (*სიგვეასიგვეით:* პირიდან გარეთ); kuišša / kuitta para თითოეული /ყველა / ყოველი რიგრიგობით / ცალ-ცალკე; kuwapitta parā სხვა ყველგან/ყველა სხვა ადგილას; para handant-სწორად წარმართული; წინასწარ განსაზღვრული, პროვიდენციული; წინდახედული, შორსმჭვრეტელი (*ითქმის ღვთაებამე*), ღვთაებრივი წყალობით დაჯილდოებული (*ითქმის აღამიანმე*); para handandatar (handatar) ღვთაებრივი ხელმძღვანელობა, მართვა, წარმართვა; ბედისწერის განმსაზღვრელი ღვთაებრივი ძალა, შორსმჭვრეტელობა; para handantešš- საიმელო ხელმძღვანელად/წარმმართველად ქცევა; para neyant- (*ქარქამიდან*) ამოწვდილი; გაგზავნილი, მიმართული(?); para para უფრო მეტად, სულ უფრო და უფრო: para para SIG₅-iškattari სულ უფრო და უფრო კარგად მიდის საქმე; peran para წინასწარ, წინდაწინ;

კომპოზიციებში: para(-)negna- ნახევარძმა (?), ღვინაცელის / მამინაცელის შვილი (?); ^{LÚ}para(-)uwant- ზედამხედველი, მეთვალყურე, დამკვირვებელი; para(-)uwatalla- მზვერავე; ფსიზელი, ყურადღებიანი

parahhišk- (*iter.*)

➤ parḫ-; parḫešk-

parai¹ (pariya-) ჩაბერვა, ბუკბე დაკვრა; შებერვა / (კერაში) ცეცხლის ჩაქრობა; დაბერვით ცეცხლის გაღვივება, გაჩაღება
part. pariyan (sg. nom.-acc. n.)

➤ papriya-; para-

parai² (II) გამოჩენა, გამოსვლა (*საიდანმე*)

*nom. act. *paratar, parannaš (sg. gen.)*

– parannaš wahannaš LÚ-aš (*სიგვეასიგვეით*) “გამოჩენისა და გრიალის” კაცი (*ითქმის “ოქროს ეგლის კაცზე”* / ^{LÚ}KUŠ₇ KÙ.GI)
ფალ. parai- გამოჩენა, გამოსვლა (*საიდანმე*)

^{GIŠ}**parala-** (*n., ხის საგანი ან მოწყობილობა*)

parama (< para-ma)

➤ para, -ma

^{GIS}**paranalla-** (*c.*, არქივ. გერმინი, აივანი?)

parannaš

⌚ parai-², *paratar

para(-)negna- (*c.*) ნახევარძმა (?), დედინაცვლის / მამინაცვლის შვილი (?)

parrant- (*adj.* ან *part.*, ახასიათებს ფურაქს ?)

parranda (*adv.*; *postpos.*+ *dat.-loc*) (გადმოსცემს: მოძრაობას ერთი პუნქტიდან მეორეში, მათ შორის მდებარე სივრცის, დაბრკოლების და ა.შ. გავლით / გადალახვით; საპირისპირო მხარეზე გადასვლას; ამა თუ იმ პირთან მიახლოებას, რაიმესკენ გადაადგილებას; გარკვეულ რაოდენობაზე ან ნორმაზე მეტს / ზედმეტს) იქითა მხარეს, გაღმა; გადა-, -ზე; დამატებით, ამას გარდა, კიდევ – ANA LÚ.KÚR parranda apāšila [iyatt]at ის თვითონ მგრის მხარეზე გადავიდა; HUR.SAG-i parranda მთებს იქით, მთებს გაღმა; kēdani ANA GIG / irmani ^DUTU-ŠI parranda “მზის” (= მეფის) ამ ავადმყოფობის გარდა; n-aš-kan aruni parranda ... pait მან ზღვა ... გადალახა; parranda mema- გადაცემა, შეცვობინება

parandaššan (*დ.შ.*)

– [...] -x-x-uš paizzi DINGIR^{LUM} pa-ra-an-da-aš-ša-an-[kan?] (< parandašš-an-[kan?])

^{NINDA}**parapri-** (*c.*, პურის სახეობა)

შდრ. ⌚ para-; pariparai-

pararahḫ- (*vb.*) დევნა, უკან გამოდგომა, ნადირობა (?)

pararit (*ფორმა და მნიშვნელობა დაუდგენელია, vb.?*)

^{LÚ}**parašana-**

⌚ ^{LÚ}paršna-, paršana-, parašana-

parašant- (*part.* ?, ახასიათებს ლაშქარს)

– ÉRIN^{MES} pa-ra-ša-an-za (გაფანტული, დაქსაქსული, გაქცეული ჯარი?)

⌚ parš-¹; parsant-; შდრ. აგრეთვე parašeš-

parašanu- (*caus.* ? *ღ.მ. ან* *para šanu- *caus.* მშისა ša- გაბრაზება)
– [...] pa-ra-a(-)ša-nu-nu-un (*1.sg.praet.*)
მღრ. ႁ parašeš-

paraššanu-
ႁ paršanu-¹, paraššanu-

parašeš- (*1*) გაფანტვა (*intrans.*), უკან დახევა, (ბრძოლისთვის) თავის
არიღება
ႁ parš-¹

^{NA4}**parašha-**, ^{NA4}**parušha-** (*c.*), ^{NA4}**parašhi-** (*n.*) ნახევრად ძვირფასი ქვა:
მთის ბროლი?, იასპი?, ქლორიტი?, სტეატიტი?)

parašši- (*adj. gen.*) წინ მღებარე (?)
ႁ para

parašnai-
ႁ paršnai-

par(a)šnant-, **parašnawant-** (*part.*) ჩაცუცქული
nom. act. *par(a)šnawar, LÚ par(a)šnauwaš ჩაცუცქული კაცი
(*ივლისხმება მერიქიფე, რომელიც საკულგო-სარიგუალო
ტექსტებში ამ პოზაში ხშირად მოიხსენიება*)
– paršnauwaš-kan ^{LÚ}SAGI-aš uizzi მერიქიფე ჩაცუცქული მოდის
ႁ paršnai-, paršanai-

parašnili
ႁ paršanili, parašnili

paraštarašši- (*ლუვ., gen. adj., ღვთაების ეპითეტი; მღრ.* kurraštarašši-)

parašteha- (*c.*) ნაჭუჭი, ჩენხო

(^{G15})**parašdu-** ფოთოლი, ფოთლეული
ႁ paršdu-

paraštuhha- (*c./n., თიხის ჭურჭელი, შეცდომით აგრეთვე parduhha- ?*)
= (^{DU}G)GAL.GIR₄

^{NA4}**paraššu-** (*ძვირფასი ქვა*)

adj. paraššuwant- (*ახასიათებს სპილოს ძვლის საგანს*)

parašza (= paršza)

⌈ paršza, parza, pirza

***paratar** (*nom. act.*)

sg. gen. parannaš

⌈ parai-²

⚭**parataššatta-** (*აღნიშნავს ცულს, არახასურველს*) უწმინდურება (?), ცოდვა, შეცოდება (?), წყევლა (?) *ან მისი.*

ლუვ. paratta- (*n.*) უწმინდურება (?), ცოდვა, შეცოდება (?), წყევლა (?) *ან მისი; adj. gen.* (⚭)paratašši-

(⚭)**paratašši-** (*ლუვ. adj. gen., დაკავშირებული უწმინდურებასთან, ცოდვასთან ან მისი.*)

⌈ ⚭parataššatta-

⚭**barati-, parati-** (*c., ღ.მ., ახასიათებს აღვირს, ლაგამს*)

– [...T]APAL^{KUŠ} IGI.TAB.ANŠE 13 TAPAL ŠA^{KUŠ} KIR₄.TAB.ANŠE ⚭barati-i-i[š] [...] წყვილი (*ცხენის*) თვალსაფარისა, ცამეტი წყვილი ⚭barati-*აღვირისა* / *ლაგამისა*)

^{LÚ}**para(-)uwant-** (*c.*) გელამხედველი, მეთვალყურე, დამკვირვებელი

^{LÚ}**parauwatalla-** (*ან LÚ para uwatalla-*) მზვერავი; ფხიზელი, ყურადღებიანი

parḥ- (I, იშვიათად *med.-pass.* და II) დევნა, ნადირობა; განდევნა, გაძევება; თავდასხმა, იერიშის მიგანა, შეტევა; (*ცხენის*) ოთხით გაჭენება; (*intr.*) აჩქარება, საჩქაროდ / სწრაფად წასვლა, (*გობიშე*) უკან გაყოლა, გამოკიდება, დევნა

part. parḥant-; *durat.* parḥannai- (II); *caus.* parḥanu- (I); *iter.* parḥešk- (parḥhisk-); *nom. act.* parḥuwar, parḥeššar (parḥiššar); *inf.* parḥuwanzi; *supin.* parḥuwan

– ḪUL-lun EME ANA TUR-RU a[wan] arḥa parḥten (დვთაებლო) ბოროტი ენა მოაშორეთ ბავშვს! n-an arḥa parḥanzi ისინი მას გააძევენ / (ქვეყნიდან) გაასახლებენ; nu-kan ANA LÚ.KÚR IŠTU 1

^{GIŠ}GIGIR parranta parḫaš ერთადერთი ეგლით გაიჭრა მგროსკენ; nu-šmaš peran arḫa parahḫiškanzi ისინი მათ წინ გაიჭრნენ

parḫa- (*c.*) ძუძუს ღვრილი (?)

parḫannai- (*durat.*, II) (*ცხენის*) სწრაფად / ოთხით ჭენება
⌚ parḫ-

parḫant- (*part.*)
⌚ parḫ-

parḫanu- (*caus.*, I) (*ცხენის*) სწრაფად წაყვანა, ოთხით გაჭენება
⌚ parḫ-

parḫeššar, parḫiššar (*nom. act.*, *n.*, *r/n-ფუძ.*) სიჩქარე, აჩქარებულობა; ფორსირებული მარში
sg. dat.-loc. parḫešni, *abl.* parḫešnaz(a) სასწრაფოდ, სწრაფი ნაბიჯით, ფორსირებული მარშით
⌚ parḫ-

parḫešk-, parahḫišk- (*iter.*)
supin. parḫiškiuwan
⌚ parḫ-

parḫu(-), ***parḫui-** თევზი (?)
= ? KU₆; *gen.* parḫuwayaš
მღრ. ⌚ parḫuwi/a-

parḫuena-, parḫuina- (*მარცვლეულის სახეობა*)

^{GIŠ}**parḫur** (*წაკითხვა სათუთა*; ფოთოლი / ფოთლეული ?, გოგი / რგო ?)

^{LÚ}**parḫuwala-** (*ან* ^{LÚ}mašḫuwala-) (*c.*, *მსახური* / *მოხელე*, რომლის მოვალეობები დაკავშირებულია განსაკმელთან)

parḫuwanzi (*inf.*)
⌚ parḫ-

parḥuwar (*n., r/n-ფუძ.*) გარბენა, შემორბენა (*მანძილის აღმნიშვნელი საცხენოსნო გექსტებში*)

➤ parḥ-

✠**parri-** / ✠**parre-** (*ლუჯ.*) (*წამლის / მალაბოს*) წასმა, შეზება

– ŠA IGI^{HIA} apāt ✠parri- (ექიმი მეფეს) თვალეში შეაზელს (ბალახს / ბალახისგან დამზადებულ მალაბოს)

pari (*შემოკლ. ფორმა გმნიშვნელისა* pariyawan)

➤ pariyawan

pariya- ჩაბერვა, შებერვა

pariyan (*part., sg. nom.-acc. n.*)

➤ parai-¹ (pariya-)

pariyan (parean) (*postpos. + acc., praeverb., adv.*) იქითა მხარეს, გაღმა, გემოთ, -ზე, -ზედ; (*postpos. + dat.-loc. გაღმოსცემს მოძრაობას ერთი პუნქტიდან მეორეში*) -კენ; (*postpos. + dat.-loc.*) (*რისამე*) საპირისპიროდ; (*adv.*) წინ, მოპირდაპირე მხარეს; ამას გარდა, ამასთან ერთად

pariyanalla- (*adj., დ.მ.*)

=? *ლუჯ.* pariyanalla- მომავალი, მომდევნო

– [...] HUL-waz panqauwaz EME-azz[a] [...]x-az [p]a-ri-ia-na-al-la-az [...]

pariyanta (pariyanda) (*adv.*) დამატებით, კიდევ, ამას გარდა

ლუჯ. pariyanta (*adv.*) იქითა მხარეს, გაღმა; დამატებით, ამას გარდა, კიდევ, განსაკუთრებით

✠**pariyašši-** (*adj., დ.მ., ახასიათებს გყავს, საბრძოლო ეგლის გყავის ლეგალებს*)

– 1 KUS ✠pa-ri-ia-aš-ši-iš(-)x[...] ერთი ✠pariyašši- გყავი; 2 ^{GIS}GIGIR-TUM [✠pa-ri-ia-aš-ša]-i-ma

ლუჯ. ✠pariyaššaimi- (*adj., დ.მ., ახასიათებს საბრძოლო ეგლს* ?)

pariyawan (*adv., დ.მ., ვვხვდება სამისნო გექსტებში და გამოხატავს ჩივის ქცევას ან ვაფრენის მიმართულებას, შემოკლ. pa-ri, pa-an*)

– n-aš-kan ÍD-an pariyan uit namma-aš pariyawan ... paít ის მდინარეს გაღმოსვლას და შემდეგ pariyawan ... წავა

pariyawant- (*adj*) მიღმა / ზემოდან მდებარე (?) (გადაგანიითი მნიშვნელობით: გამორჩეული ?)

parili-, parli-, paliri (*ხურ.*) დანაშაული, ბოროტმოქმედება, ცოდვა
შდრ. Ⴑ paliri

pariparai- ჩაბერება, ბუკმე დაკერა (*act.*); (*მედ.*) მეტეორიზმით შეწუხება, (*კუჭ-ნაწლავის*) აირების გამოყოფა (*med.-pass.*)
nom. act. paripariwar (*n., r/n-ფუძ.*); *iter.* pariprišk- / pariparešk- (I და *med.-pass.*)
Ⴑ parai-¹ (pariya-)

parišša- (*subst., დ.მ.*, გათავისუფლება? ტყვეების გადასაყვანი ეტლი?)

park-, parkiya- (I და *med.-pass.*) (*trans.*) აწევა, ამაღლება, აღზევება, განდიდება; (*აგრეთვე*) წართმევა, მოცილება, მოშორება; (*intrans.*) ამაღლება, ა(მო)სვლა, გაზრდა; (*მოგჯერ აგრეთვე*)
part. parkiyant-; *inf.* parkiyawanzi; *iter.* parkišk-; *caus.* parkiyanu-
– arħa parkiya- წართმევა, მოშორება, მოცილება, (*intrans.*) გაქრობა, მოსპობა
Ⴑ parku-

parkanu- (I, *trans.*) ამაღლება, აწევა, გვეითკენ წაღება / წაყვანა, გაზრდა, დაწინაურება
nom. act. parganul- (*n., l-ფუძ.*) ამაღლება, დაწინაურება?, ამაღლებადი, აღზევებადი?
–n-an ^{GIS}AN.ZA.GÀR GIM-an parganuši მას (კაცს) კომპიკით აამაღლებ
Ⴑ parku-

pargašti- (*აბსტრ., c.*) სიმაღლე
Ⴑ parku-

pargatar (*აბსტრ., n., r/n-ფუძ.*) სიმაღლე
Ⴑ parkuwatar, pargatar; parku-

pargaweš-, parkeš- (I, *intrans.*) გაზრდა, გამაღლება
iter. pargawešk- (*med.-pass.*)
Ⴑ parku-

parkeššar (*აბსტრ., n., r/n-ფუძ.*) სიმაღლე

➤ parku-; pargaweš-, parkeš-

parki- (*adj., დ.ძ., აბასიათებს ქვეყანას*)

– par-ki-i KUR-i (*სამისნო გექსგის ფრაგმენტული კონტექსტიდან*)

მთაგორიანი ქვეყანა (?), დიდი (/ *ვრცელ გერიგორიაზე ვალაჭიმული*) ქვეყანა (?)

parkiya-

➤ park-, parkiya-

parkiyant- (*part.*) მაღლა აწეული; მოშორებული

sg. nom.-acc. n. parkiyan (*გვხვდება სამისნო გექსგებში როგორც აგრობუჯი სიგევისა – hila- და აღნიშნავს მზის წინასწარმეგველურ ნიშანს*)

➤ park-, parkiya-

parkiyanu- (*caus. I*) აყენება

➤ park-, parkiya-

parkiyawanzi (*inf.*)

➤ park-, parkiya-

parkišk- (*iter.*)

➤ park-, parkiya-

parku- (*adj.*) მაღალი

denom.: parkanu- (*nom. act.* parganul-); pargaweš-, parkeš- (*iter.* pargawešk-); park-, parkiya-; *აბსტრ.:* pargašti- (*c.*), parkuwatar, pargatar (*n., r/n-ფუძ.*)

parkuemar (*n., r/n-ფუძ.*) განწმენდა

➤ parkui-

parkueš-, parkuiš-, parkuš- (*I, intrans.*) გასუფთავება, განწმენდა, უღანაშაულოდ/უმანკოდ წარმოჩენა

– nu DINGIR-LIM-za parkueššun ღვთაების შემწეობით უღანაშაულოდ წარმოვხნდი; ^DTelipinuš ZI-ŠU QĀTAMMA parkuešt/du (როგორც ხორბალია სუფთა/შეუერველი) დაე, თელიფინუს სული ასევე სუფთა იყოს / განიწმინდოს!

➤ parkui-

parkui- სუფთა, წმინდა (*ფიზიკურად, რიგულურად*), უმანკო, უბიწო; შეურეველი (*ითქმის ღვინოზე, მარცვლეულზე, ლითონზე*); სუფთა, თავისუფალი (*რაიმესგან*)

subst. parkui- (*n.*) ბრინჯაო(?) (*მღრ. *dankui- n.* მუქი (ლითონი) = თუთია); *denom.:* parkuya-, parkuwai- (*nom. act.* parkuyatar); parkueš-, parkuiš-, parkuš-; parkunu- (*part.* parkunuwant-; *iter.* parkunušk-)

– HUR.SAG-aš-wa ŠA LÚ.KÚR uddanaza parkuiš მთა მგრული მოქმედებისგან დაცული(ა); MŪLŪ parkui- მოტიგვლებული (= *მცენარეულ საფარს მოკლებული*) მწვერვალი; nu-za DINGIR^{MES} idālauaz uddanaz linkiyaz hūrdiyaz ēšhanaz ... parkuwaēš ēšten დაე, თქვენ, ღვთაებებო, ბოროტი სიკვებისგან, ცრუ ფიცისგან, წყევლისგან, მკვლელობისგან ... თავისუფალი იყოთ!; nu-za ^DUTU-ŠI apēz linkiyaz ANA PĀNI DINGIR^{MES} parkuiš ēšlit დაე, მე – “მზე” ამ ფიცისგან ღვთაებების წინაშე თავისუფალი ვიყო!; parkui tuppi/TUPPU სუფთა ფირფიტა (= საბოლოო პირი, ასლი)

parkuya-, parkuwai- (*denom., I და med.-pass.*) განწმენდა, დანაშაულის გამოსციდვა

nom. act. parkuyatar (*n.*) განწმენდა (*რიგულური*)

– parkuiannaš išhiul მითითება/დარიგება (*რიგულური*) განწმენდის შესახებ; SISKUR^{HIA} (/ maltešnaš) parkuiannaš განწმენდის რიგული (/ ლოცვა, აღთქმული შესაწირი)

➤ parkui-

(UZU) **parkui(-)hastai-** (*n., საკლავის ნაწილი, სიგვებსიგვეით*: სუფთა ძვალი)

parkuiš-

➤ parkui-; parkueš-, parkuiš-, parkuš-

pargulli (*ხურ. საკულტო / საგაძრო მოწყობილობა*)

parkunu- (*I და იშვიათად med.-pass.*) (*ვისიმე, რისიმე რიგულით*) გაწმენდა, (*ჭუჭყისგან*) გასუფთავება; (*ვისიმე*) უმანკოდ / უდანაშაულოდ გამოცხადება = გამართლება; (*რისიმე*) გარკვევა, ახსნა, განმარტება

iter. parkunušk-; *part.* parkunuwant- გაწმენდლი, სუფთა

– appa parkunu- ხელახლა/კვლავ განწმენდა, დანაშაულის გამოსცილება; arħa parkunu- (*უწმინდურების, სიბინძურის*) მოშორება; (*ვისიმე*) გამართლება, უდანაშაულოდ აღიარება; awan arħa parkunu- (*უწმინდურების, სიბინძურის*) შორს / იქით გადაყრა, მოშორება; katta parkunu- (*უწმინდურების, სიბინძურის*) ჩამოწმენდა; para parkunu- (*უწმინდურების, სიბინძურის*) გადაყრა, მოშორება
nu-mu DINGIR-LIM kün memian tešħit parkunut ღვთაებავ, ეს საქმე/საკითხი სიმშრის მეშვეობით ამისხენი/განმიმარტე
↗ parkui-

parkuš-

↗ parkui-; parkueš-, parkuiš-, parkuš-

parkuwai-

↗ parkui-; parkuya-, parkuwai-

parkuwalli- სუფთა, წმინდა (?)

↗ parkui-

parkuwantariya- სუფთა (ყოფნა/გახდომა)

↗ parkui-

NINDA parkuwaštannanni (*ნამცხვარი ან პური*)

parkuwatar, pargatar (*n., r/n-ფუძ.*) სიმაღლე; სიგრძე (*დისგანციისა*)

↗ parku-

parla- (*subst., დ.მ.*)

NINDA parlai- (*ნამცხვარი ან პური*)

GIŠ parlai- (*საწოლის ხის ნაწილი*)

LÚ parlašalla- (*c., მოხელე/მსახური*)

parli-

↗ parili-, parli-, paliri

parmi, parni (*ხურ. საკულტო გერმინი: სიწმინდე?*)

– ilmiya parmiya (*სარიტუალო შესაწირი*)

GIS[§] **parmil(-)x** [*n.*, *ბე?*]

parn- [*n.*, *per-ის ირიბი ბრუნვის ფუძე*] სახლი
↗ per

TÚG/GADA^A **parna-** [*c.*] ხალიჩა, საფენი, ფარდაგი (?)
↗ per

parnalli- [*adj.*, *c.*] სასახლისა (სასახლის კუთვნილი, მის მეურნეობასთან დაკავშირებული)
↗ per

parnant-
↗ per

***parnawai-** [*denom.*, *I*] (ბაგონის) სახლის საკუთრებად ქცევა, ანექსია
iter. parnawaišk-, parnawišk-
↗ per

parneški- [*n.*, *მავიური ძალის მქონე გამოსახულება*]

parni
↗ parmi

parnili [*adv.*, *დ.მ.*, *გვხვდება ჭამასთან დაკავშირებით*] შინაურულად (?) (*თუ* par<aš>nili ჯიქიჯით (?); ჩაცუცქული (?))
– namma-at adanna [ešanta(r)]i(?) (*ან* [ħalziyantar]i(?)) nu-za par-ni-li ada<n>zi LÚ É DINGIR-LIM [...]x UL ħalziyanz[i] შემდეგ ისინი საჭმელად სხლებიან(?) (*ან* მათ საჭმელად [ეძახიან]). ისინი par-ni-li შეჭამენ, გაძრის კაცს ... არ დაუძახებენ
მღრ. ↗ per-, parn-; paršana-; paršanili, parašnili; paršnai-, parašnai-

parninka-, parninki- [*c.*, *ცული მღვთმარება*]

GIS[§] **parnulli-** [*n./c.?*] სურნელოვანი მცენარე/ ბე ან მისი ნაყოფი, რომელიც გამოიყენებოდა საკმევლად

NINDA^A **parnuwami-** [*c.*, *პური ან ნამცხვარი*]

parš-¹ (I) გაქცევა, გაქცევით თავის შველა
part. paraššant-, paršant-; *caus.* par(aš)šanu-; parašeš- (I) გაფანტვა
(*intrans.*), უკან დახევა, (ბრძოლისთვის) თავის არიდება
– arḫa parš- (*საიდანმე*) გაქცევა, გაქცევით თავის შველა; peran arḫa
parš- (*ვინმესგან*) გაქცევა

parš-², paršiya- (I, *med.-pass.*) დამტვრევა, გატეხა, დაქუცმაცება,
დანამცეცება (*ითქმის პურზე, ყველზე*); (*საზღვრის*) დარღვევა;
(*intrans.*) (*შემადგენელ ნაწილებად*) დაშლა, ნამსხვრევებად ქცევა,
დასკლომა, დაბზარვა

caus. paršanu- (*iter.* paršnušk-); *part.* paršiyanza (*sg. nom. c.*), paršiyan /
paršan(*sg. nom.-acc. n.*); *iter.-durat.* parsiyannai- (paršiyanništ-); *inf.*
paršuwanzi / paršiyouwanzi ; *nom. act.* paršiawar, paršešsar

– MUN-aš-ma-kan GIM-an hašši anda paršittari როგორც მარილი
იშლება კერაში...; n-aš-kan inanaš šer arḫa parsiyaddaru დაე, ის
ავადმყოფობებისგან სრულიად მოისპოს (*სიკვებასიკვებით: გატყდეს*);
n-aš-ta EN.SISKUR ANA NINDA.GUR₄.RA awan arḫa tepu paršiya
მსხვერპლის შემწირველი სქელ პურს პატარა (ნატეხს თავისთვის)
მოიტეხს

➤ paršai-

parša- (c.) ლუკმა, ნაჭერი, ნატეხი, ნამცეცი
NINDA parša-, NINDA pašša- (c., *პურის სახეობა*)

paršai- (I) დატეხა, დანამცეცება, დაქუცმაცება

➤ parš-², paršiya-

paršana- (c.) ჯიქი

= PÌRIG.TUR

abstr. *paršanatar (/ PÌRIG.TUR-tar); *adv.* paršanili, parašnili

LÚ paršana-

➤ LÚ paršna-, LÚ paršana-, parašana-

paršanai-

➤ paršnai-, paršanai-

*paršanatar (*abstr.*, *ჯიქის თვისება*)

= PÌRIG.TUR-tar

➤ paršana-

paršanili, parašnili (*adv.*) ჯიქურ, ჯიქის მსგავსად
↗ paršana-

paršant- (*part.*)
↗ parš⁻¹

paršantai- (*vb., დ.მ.*)
– [...] KAŠ-eš-šar šippanti ^{GIS[?]}iyia[-...] par-ša-an-ta-iz-zi ლულს
შეასხურებს, ხის (?) [...]paršantaizzi (*ხეთ. სამედიცინო გეჟსტიდან*)

paršanu-¹, paraššanu- (*caus.*) გაგდება, განდევნა
– nu LÚ.KÚR UL paršanuir მგერი ვერ გააქციეს / განდევნეს
↗ parš⁻¹

parsanu-² (*caus.*)
iter. paršnušk-
↗ parš⁻², paršiya-; paršai-

paršeššar (*n., r/n-ფუძ.*) ნაპრაღი, ბზარი
– kuttaš paršeššar კელის ბზარი; KI-aš paršeššar ხრამი, ნაპრაღი
↗ parš⁻², paršiya-; paršai-

paršiya- დამტვრევა, გატეხა, დაქუცმაცება, დანამტეცება; (*სამღერის*)
დარღვევა; (*intrans.*) (*შემადგენელ ნაწილებად*) დაშლა,
ნამსხვრევებად ქცევა, დასკლომა, დაბზარვა
part. paršiyanza (*sg. nom. c.*), paršiyān (*sg. nom.-acc. n.*); *iter.-durat.*
parsiyannai- (*paršiyannišk-*); *inf.* paršiyauwanzi / paršuwānzi; *nom. act.*
paršiyawar
↗ parš⁻², paršiya-; paršai-

^{TUG}**paršiya-** (*განსაცმლის ნაწილი, ქვედაგანი* ?)
↗ parš⁻², paršiya-; paršai-

paršina- (*c.*) ლოყა (?); ღუნღული, საჯლომი (?)

***paršipala-** (*c.*) ხორცის დამტვრელი, ჩამომრიგებელი (?) (*გვხვდება*
მხოლოდ როგორც კაცის საკუთარი სახელი)
↗ parš⁻², paršiya-; paršai-

paršiulli-

↗ paršulli-, paršul-, paršiulli-

paršna-¹ წელი, თეძო
denom. paršnai-, paršanai-
მღრ. ↗ paršina-

LÚ **paršna-²**, LÚ **paršana-**, **parašana-** “ჯიქ-კაცი“ (კულგმსახური, რომელიც, ჯიქის გყავით შემოსილი, რიგულში განსახიერებდა ჯიქს)
= LÚ PIRIG.TUR
↗ paršana-

paršnai-, **paršanai-** (I) ჩაცუცქვა
part. paršnant-/ parašnant-, parašnawant- ჩაცუცქული; *nom. act.* *paršnawar/parašnawar, LÚ par(a)šnauwaš ჩაცუცქული კაცი (ივლისხმება მერიქიფე, რომელიც საკულგო-სარიგულო ტექსტებში ამ პოზაში ხშირად მოიხსენიება)
↗ paršina-; paršna-¹

paršnušk- (*vb.*, *დ.მ.*, *iter.* მშნისა paršanu-)
↗ paršanu-¹, paraššanu-

paršteḫa-
↗ parašteḫa-

(GÍŠ) **paršdu-** ფოთოლი, ფოთლეული
↗ (GÍŠ) parašdu-

parštuhḫa-
↗ paraštuhḫa-

paršuil-
↗ paḫšuil-, paššuil-, paršuil-

paršul(I)ai- (*denom.*, I) დაგეზვა, დანამცეცება, დაქუცმაცება
↗ paršulli-, paršul-, paršiulli-

paršulli-, **paršul-**, **paršiulli-** (*n./c.*) ნაჭერი, ნაგეზი, ბელგი; (*პურის*) ნამცეცე
NINDA paršul(li)- (*n.*) პურის ნაგეზი

◀ **paršunti(-)** (*სამკურნალო მცენარეული ნივთიერება*)

paršur (*n., r/n-ფუძ.*) წვნიანი კერძი

= TU₇

– paršuraš iṣḥeṣ, ^(LÚ.MEŠ)EN^{HLA/MEŠ} TU₇ სამზარეულოს პერსონალი;
paršuraš peda- სამზარეულო

paršuwanzi, paršiyawanzi (*inf.*)

↗ parš-², paršiya-

paršza, parza, pirza (*adv.*) უკან, უკუღმა, პირუკუ

↗ parza

parta/i- (*c.*) (*ცხოველის/ფრინველის*) ფეხი; კლანჭი

partai- (*I და med.-pass.*) (*მაგყლის გორგლის*) დახვევა ან (*კვანძის*) გახსნა

^{NINDA} **partanni-** (*c., პური, ნამცხვარი*)

partariyanuwant- (*adj.?, დ.მ.*)

– [... pa]r-ta-ri-ia-n[u-an-te-eš ...] [...]x-ša par-ta-ri-ia-nu-an-t[e-eš ...]
(*სამიხნო შეკითხვა*)

partawar (*n., r/n-ფუძ.*) ფრთა

partipartišk- (*vb., დ.მ., iter. ?*)

– GIM-an-ma [lu]katta nu ^{d.GIŠ}GIM!.MAŠ-uš iwa[r ...] par-ti-par-ti-iš-ki-iz-zi როდესაც მეორე დღეს გილგამეში [...]ის მსგავსად partipartiškizzi
მღრ. ↗ partai-

parduḥḥa- (*არასწორი დაწერლობა სიგყვისა paraštuhḥa- ?*)

↗ paraštuhḥa-

^{TÚG} **partuitta-** (*ჭანსაცმლის ან ქსოვილის სახეობა*)

(^{KUŠ}) **pardug(g)anna-** კაპარჭი (?)

partuni-^(MUŠEN) (*c., ფრინველი, ჩიტი*)

^{NINDA} **pardušimi-** (c., ნამცხვარი, პური)

parduwalli- (adj., ახასიათებს ქანდაკებას)

parunka- (c., სასმისი)

^{NA4} **parašha-**
⌈ ^{NA4} parašha-, ^{NA4} parašha- (c.), ^{NA4} parašhi- (n.)

parušiūš (subst., დ.მ.)

– nu pa-ru-ši-uš arḥa [...] (მკითხაობის მიზნით, ცხოველის ქცევაზე დაკვირვების კონტექსტიდან)

^{LÚ} **parwala-** (c., მსახური / მოხელე)

parza

⌈ paršza, parza, pirza

parzahannaš, paršahannaš, pirzahannaš, piršahannaš, pirešhannaš
(gen. sg.) (სახელმწიფო ვალდებულებების მქონე სახლის / მამულის / მეურნეობის ნაწილი)

^{NINDA} **parzahi-** (c., პური, ნამცხვარი)

parzai- (I, დ.მ.)

3.sg.praes. parzaizzi (თემების და ხებათის საკულტო გექსტიდან)

(*)**parzaki-** (c.) ბეჭელი, იარლიყი, ეტიკეტი (?)

parzagulliya- (სამკაული ?)

⚡ **parzašša-** (ლევ., adj., დ.მ., ისრების ან კაპარჭის ეპითეტი?)

paš(š)- (II, მოგვიანებით I) (ჩა/გადა/შე)ყლაპვა

iter. pašišk-, (*)pašk-; inf. paššuwanzi, (ლევ.) paššuna; nom. act. ⚡paššatar;
(გაორმაგ.) (arḥa) (*)pappaša(i)

– apātta-a idālu uttar taganzipaš katta QATAMMA pašdu დაე, მიწამ ის ავი სიგყვა ასევე შთანთქოს!

მღრ. ⌈ (arḥa) (*)pappaša(i)-

ლუკ. pašš- ყლაპვა, გადაყლაპვა

^{NINDA}pašša- (= ^{NINDA}parša-)

↗ parša-

^{LÚ}pašandala- (c., სახახლის სამზარეულოს მსახური. *pašanda-ს დამმზადებელი?; დეკუსტაგორი?)

paššari- წინადაცვეთილი (?)

^{MUNUS}paššariyatti (c., მსახური / მოხელე ქალი)

♣paššatar (n., r/n-ფუძ.) ყლუპი (?), გადასახადების მისაკუთრება (??)

– ♣pašattar-ma-aš arħa ♣pappašai (თარგმანი და ინგერპრეგაცია სადავოა)

↗ ♣pappaša(i)-, paš(š)-

pašenanduš (დ.მ.)

– kunzigganni pašenanduš (უცხოენოვანი ჩანართი ხეთურ რიგუალში)

paši (ხურ. საკულტო გერმინი, სხულის ნაწილი: თვალი? პირი?)

(♣)pašihai- (I) (მალამოს) შეზელა, (მალამოთი) დაზელა, (სამკურნალო ბალახების) გასრესა, გაჭყელება, დაფხვნა

iter. pašihaišk-

– (^{UZU})GABA-(š)i pašihai- (ვისიმე) მოტყუება/ შეცდენა/ ნღობით ბოროტად სარგებლობა (სიგყვასიგყვით: ვინმესთვის მკერდის დაზელა)

↗ peš-

paššihī (ხურ.) გზავნილი, დიპლომატიური მისია, ელჩის თანამდებობა (მისია) (შდრ. pašš- გაგზავნა, paššitihī ელჩი)

^{NA4}paššila-, paššilu-, paššili- (c.) ქვა, კენჭი, რიყის ქვა

paššilant- (c., erg./ გასულიერებული -ant სუფიქსით)

paššik- (iter.) ყლაპვა, გადაყლაპვა (ფულის, ძღვენის, გადასახადების მითვისება, უკანონოდ დასაკუთრება)

⌈ paš(š)-

pašk-¹ (*I, იშვიათად II*) ჩარჭობა, დამაგრება, (*მცენარის*) დარგვა, (*ქანდაკების*) აღმართვა, დაღვმა

nom. act. pašgawar

– nu-ššan DINGIR^{LUM} katta paškanzi ღვთაებას (= *ღვთაების ქანდაკებას*) აღმართავენ / დაღვამენ

(♣)pašk-² (*iter.*)

⌈ paš(š)-

pašgawar (*n., r/n-ფუძ.*)

⌈ pašk-¹

paškuwai- (*med.-pass., მოგვიანებით I*) (*ვისიმე ან რისამე*) უგულბელებყოფა, არად ჩაგდება; უყურადღებოდ/ უგულისყუროდ/ მოპყრობა; (+ arḫa-) დავიწყება, მივიწყება, უკუგდება/ მოშორება

pašpana- (*მავნე მწერი ?*)

baštaima/i- (*ლუვ., part.*) მოქარგული(?), შემკული(?), მოვარაყებული(?)

♣**paštar-** (*vb., დ.მ., ფრიველებზე სამკითხაო ტექსტიდან*)

caus. paštarnu- (“*ლუვ.*”) დაშინება, დაფრთხობა (?)

ლუვ. ♣paštaritti (*3sg.praes.*) გაფრენა (?)

pašteni (*ხურ. სიგყვა ან ფორმა დ.მ., გვხვდება რიგულში*)

– eraduwan pašteni

paštištīla- (*subst. ან adj.; ახასიათებს შვიდვარსკვლაველის ღვთაებას*)
მღრ. ⌈ pištišti

paššu- (*baššu-*) (*c.*) ქვის ლოდი; გეძირკველი/პოდიუმი/საფეხური

^{NA4} **paššuēla-** = ^{NA4} paššīla- (*c.*) ქვა, კენჭი, რიყის ქვა

paššuna (*ლუვ., inf.*)

⌈ paš(š)-

paššuwanzi (*inf.*)

7 paš(š)-

-pat (*ან* -pit, *enclit.*, *განსამღვრებითი და ვაძლიერებითი ნაწილაკი, რომლის ძირითადი ფუნქციაა წინადადების რომელიმე წევრის დამუხტება და მასზე ყურადღების გამახვილება*)

– aki-pat-šan ის იქვე მოკვდება; apē[(l-pa)]t annaš-šaš katta თავისსავე დედასთან; ^{URU}Hattuši-pat ხათუსაშიც კი (*ან* თვით ხათუსაში); ^{MUNUS}Kattittahi-pat ႁ[UM-ႁU] [მისი სახელიც ქათითახი(ა); n-e ^mPilliyaš-pat a[šantu] დაე, ისინი მხოლოდ და მხოლოდ ფილიასი იყვნენ! nu-za ႁumandaš-pat EGIR-izziš DUMU-an ešun მემობსენებულთაგან მე ყველაზე პატარა (/ნაბოლარა) ვიყავი; nu-za mān irmalanzaš-a ēšta ^dUTU^š-ma-ta [(ANA)] AŠAR ABI-KA tittanunun-pat იმის მიუხედავად, რომ შენ ავადაც იყავი, მე – “მზემ” შენ მაინც დაგნიშნე მამაშენის ადგილზე; [nu-za ^dUTU^š] tuk-pat ^mAlakšandun šaggahႁi მე – “მზე” სწორედ (/მხოლოდ) შენ, ალაქსანდუს გალიარებ; nu-kan ^{URU}Zippašnan GE₆-az-pat šarā pāun დამითვე (/იმის მიუხედავად, რომ დამე იყო), ციფასნაში გავემართე; UL-pat მაინც არ(ა)

pata- (*c.*) ფეხი

= GİR, ႁĒPU; *instr.* patet (GİR-it) ფეხით

– idaluš GİR-aš (*სიგყვასიგყვით: ბორტოცი/ცული ნაბიჯი*) მცდარი ნაბიჯი, შეცდომა; pittiyalliš (piddalliš) GİR-aš ფეხმარდი (ႁarziyalla-*ს ეპითეტი*)

ლუკ. pāta- (*c.*) ფეხი; *abl.-instr.* patati; *adj.gen.* patašša- ფეხისა = ფეხის თითის ფრჩხილი

^{NA4}**patta-** (*n.*, *ქვის პატარა სავანი*)

padda- (*II, იშვიათად med.-pass.*) თხრა, ბურღვა, ხვრეგა (*იშვიათად აგრეთვე*) დამარხვა, ჩაფულა

part. paddant-; *inf.* pattu(m)anzi; patteššar (*n.*, *r/n-ფუძ*)

– pattan kuran ამოთხრილი, ამოძრობილი, ამოჭრილი (*ითქმის გულზე*)

^{LŪ}**padda(-)** (*c.*, *მოხელე / მსახური*)

(^{TŪG})**patalla-** გოლადი, წვივისხვევი; ბორკილი, ხუნდი
denom. patalliya-

patalḥa- (c.) გერფი; (გალაგანითი მნიშვნელობით) სიარული > მოქმედება, საქციელი
GIS¹ patalḥa- ხის (ფესხაცმლის?) ძირი/ლანჩა

(*)**patalḥai-** შებორკვა (?), ძელზე მიბმა (?)

part. †patalḥant- შებორკილი

ლუკ.: *part.* patalḥaima- შებორკილი; patalḥiyaman- (n.) ბორკილის დაღება; *inf.* †patalḥuna შებორკვა

patalliya- (*denom.*) ფეხების შეკვრა, შებორკვა, ბორკილის დაღება
TUG¹ patalla-

paddant- (*part.*)

ገ padda-

(*)**pattanummi-** (თუ †pittanummi- ?; *ლუკ. part., დ.მ., ეპითეტი ლომისა*)

(GI/GIS)¹ **pattar** (n., r/n-ფუძ) (გირიფის წნელის ან ღერწმისგან მოწნული) კალათა; ლანგარი (?); (აგრეთვე) საცერი; დამცავი ნიღაბი (მუშარადის ნაწილი)

– pattar 1 LIM IGI^{HIA}-wa საცერი ათასი ნახვრეტი(თ)
(სიგყეპსიგყეით: ათასი თვალის(თ))

(UZU)¹ **pattar** (n., r/n-ფუძ) ფრთა; ბუმბული

= KAPPU

– KAPPU ENI წამწამი

pattarpalḥi- (c., სამისნო ჩიტი) “ფრთაფართო”

pattarta- (c.) შიგნეულობა, ნაწლავები (?)

paddada (*nom.-acc. pl. n., სპელგის კერძი*)

მღრ. ገ pattiyatar

pattēšsar (*nom. act.*) ორმო, ხვრელი, ღრმული, ნახვრეტი, ხვრელი

ገ padda-

patti(-) (ხურ. საკულტო-სარიტუალო გერმინი)

^{GIS}**patiyalli-** (*ავეჯის ხის ნაწილი: ფეხი, საყრდენი*)
შდრ. Ⴓ pata-, Ⴓ padumm(a)-

pattiyatar (*n., r/n-ფუძ.; subst. დაკავშირებულია ფქვილთან*)
შდრ. Ⴓ paddada

^{LU}**patili-** (pateli-, batili-) (*c.*) (*განმწმენდი*) ქურუმი

pattu(m)anzi (*inf.*)
Ⴓ padda-

Ⴓ padumm(a)- (*n.*) (*საწოლის*) ფეხი
abl. (?) Ⴓ padummazzi-ya ფეხითი (?) (შდრ. kitkarza თავში, სასთუმალთან)
შდრ. Ⴓ pata-, ^{GIS}patiyalli-

^{GIS}**paddur** (pattur) (*n., r/n-ფუძ.*) როდინი, სანაყი

patturi- (*ან pitturi-*; *ღ.მ., აღნიშნავს პაგარა მომის სავანებს, რომლებსაც სადღესასწაულო რიგუალის დროს მეფის ფეხებთან ყრიდნენ*)

paduṣhi, paduṣi, waduṣṣi (*ხურ. საკულტო გერმინი*)

padudili- (*c.*) შალის ძაფი (?)

pa-u-i, pa-i (*შემოკლ. დაწერილობები სამისნო გექსგებიდან*) (*adv.*)
მთლიანად, სრულიად
Ⴓ pangawi, panku-

pauwanzi (*inf.*)
Ⴓ pai-², pa-

pawar (*nom. act.*) წასვლა, გამგზავრება
Ⴓ pai-², pa-

pawari(ya)- (“*ლუკ*”) ცეცხლის დანთება, კოცონის გაჩაღება
ლუკ. pawaritta 3.sg.praet.

pa-za (*შემოკლ. დაწერილობა სამისნო გეჟსტებიდან*) (*adv.*)
მთლიანად, სრულიად
↗ pangawaz, panku-

pazzana- (*II ?*) დაწებება, გამაგრება (*ან მისი.; იოქმის ავეჯზე*)
G¹⁵ **pazzi**(-) (*ხე ან ხის სავანი*)

pazim[-...-]**iš** (*ქსქების ამინდის ღვთაების ეპითეტი*)

pe⁻¹, piya-
↗ pai⁻¹, pe⁻¹ (piya-)

pe⁻² (*praeverb.*)
– pe h̄ar(k)- ქონა/ყოლა, ულობა; მიძღვნა, მირთმევა, გადაცემა;
მზნებში: pai- წასვლა (*oppos.* uwa- მოსვლა); peh̄ute- წაყვანა, წაღება
(*oppos.* uwate- მოყვანა, მოგანა); penna- გარეკვა (*oppos.* utna-
მორეკვა); peš̄siya- გაღაგღება (*oppos.* uš̄siya- გაღმოგღება); peda-
წაღება/ წაყვანა (*oppos.* uda- მოგანა/ მოყვანა); piya- გაგზავნა
(*oppos.* uiya- გამოგზავნა)

pe, pe-an (*შემოკლ. დაწერილობა*)
↗ peran

peh̄utant- (*part.*)
↗ peh̄ute-

peh̄ute- (*I*) წაყვანა, წაღება
oppos. uwate- მოყვანა, მოგანა; *part.* peh̄utant-; *iter.* peh̄utešk-
– გვხვდება შემდეგ მზნიველებთან, თანდებულებთან და
მზნისწინებთან ერთად : anda, andan, appa, arh̄a, awan arh̄a, ištarna arh̄a,
katta, kattān, kattanda, para, peran arh̄a, šara

peya-
↗ piya⁻²

peyannai-
↗ piyannai-, piyanniya-

peyant- (*iter.*)

➤ piya-², peya-

*pekku- ცხვარი (?)

= ? UDU-ა-; შდრ. ანთროპონიმი Pikku

penna-, **penniya-** გარეკვა (საქონლის),
გაგზავნა/მიყვანა/გამგზავრება (ღვთაებების, აღამიანების),
გარება/მართვა (ეგლის), (რისაზე სადზე) წაღება, მიგანა
oppos. unna- მორეკვა; *nom. act.* pennuwar; *inf.* pennumanzi (pennuanzi,
penniyawanzi); *iter.* penniešk-
– კვებდება შემდეგ მზნიმელებთან, თანდებულებთან და
მზნისწინებთან ერთად : anda, andan, appa, arħa, katta, kattanda,
menahħanda, para, pariyān, šara
ANŠE.KUR.RA^(MES)-it penniya- ეგლით (სიგყვასიგყვით: ცხენებით)
გამგზავრება; aggalan penna- ხნულის გავლება; zallati (ლუკ. *dat.*)
penna- ჩორთით გაჭენება

pennati- (c.) (სამკაულთ: ყელსაბამი)

penniešk- (*iter.*)

➤ penna-, penniya-

penki(t)-, (♣)pinkit- (“ლუკ.”, n.) ამობურცულობა, რელიეფური
სამკაული, ორნამენტი, შვერილი

adj. penkitawant- ორნამენტით შემკული; (ლუკ. *part.*) pinkitaima/i-

pendiħi, **pindiħi** (ბურ.) სამართალი, სამართლიანობა

pennumanzi, **pennuanzi**, **penniyawanzi** (*inf.*)

➤ penna-, penniya-

pennuwar (*nom. act.*)

➤ penna-, penniya-

per (parn- ირიბი ბრუნვის ფუძე) (n.) სახლი; (ავრეთვე) ოჯახი,
სახლი; ქონება, კარ-მიდამო

= É(-ir/er); parnant- (c., *erg./* გასულიერებული -ant სუფიქსით); *dir.*
parna/ É-na სახლში; *abl.* parmanza, perza/ É(-er-)za საკუთარი
სახსრებით, კერძო საკუთრებიდან; *denom.* *parnawai- (*iter.*
parnawaišk-/parnawišk-)

– parna-šša მის/თავის სახლში; parna-šše-a šuwaizzi უთვალთვალევენ მის სახლს, ეცნობიან მის ქონებას (*სამართლ.*)
ლუკ. parna- (n.) სახლი; *adj. gen.* parnašša/i-

peran (*შემოკლ.* pé-an, pé; *adv., praeverb.* და *postpos.* + *gen., dat.-loc.*)
(*სივრცითი მნიშვნელობით*) (*ვინმეს ან რაიმეს*) წინ; (*ვინმეს*) წინაშე, თვალწინ, პირისპირ; (*დროითი მნიშვნელობით*) წინ, მანამდე, -მდე, თავიდან, უწინ, ადრე, წინასწარ; (*კაუზალური მნიშვნელობით*) -გან, გამო

– peran appa წინ (და) უკან, ისევ (და) ისევ; + iya- ხშირად წვევა, ხშირად მისვლა; + tarna- (*სადმე*) შეშვება (თავისუფლად შესვლის და გამოსვლის საშუალების მიცემა); + uwa- კულტის შესრულება; peran arha (*ვინმესგან, რაიმესგან*) შორს, იქით, განზე; წინ, გარშემო; + da- (*ვინმეს*) თვალწინ აღება; (*ვისიმე*) ზურგს უკან; peran para -მდე, მანამდე, წინასწარ, წინდაწინ; peran šara წინასწარ, წინდაწინ (?); *კომპოზიციებში*: peran huyatalla- წინამძლოლი; peran pedumaš (pittunaš, pedunaš) (*საკულტო დანიშნულების ნივთი რაიმეს საგარებლად/ გადასახვანად*) ლანგარი (?), ჩამჩა (?), ჩაფი (?)

ANA KÜ.BABBAR-kan ... peran ešzi ვერცხლზე ... პასუხს აგებს; ANA PANI ABI-YA მამაჩემის მეფობის ხანაში (*სიგვესიგვეით*: მამაჩემის წინაშე); ^dKumarbiš-za PANI Z[I-ŠU memi]škiwan daiš ქუმარბიშ საკუთარ თავს დაუწყობ ლაპარაკი; nu-za DUMU.NITA^{MES} karti-šmi peran mēmer ვაკეიშვილებმა თავისთვის ჩაილაპარაკეს

peri- (c.) ფრინველი, ჩიტი (?)
= MUŠEN

^{NA4}**peru-** (n.)
↗ ^{NA4}peruna-

^{NA4}**peruluwa-** (*med.-pass.*) (*ქვით*) მტვრევა, ნაყვა (?)
↗ ^{NA4}peru-

^{NA4}**peruna-** (c.) კლდე, ქვა
adj. perunant- კლდოვანი, ქვიანი

– perunaš GURUN (*კეოლ.*) ქეოლა (*სიგვესიგვეით*: ქვის/კლდის ხილი)
↗ ^{NA4}peru-

peš- (I) დაზელა; გახეხვა, გაწმენდა
მდრ. ႁ (ꣳ)pašihai-

peššcant- (*part.*)
ႁ peššiya-, piššiya-, pišša-

peššešk-, piššišk- (*iter.*)
ႁ peššiya-, piššiya-, pišša-

peššiya-, piššiya-, pišša- დაყრა, (გა)დაგდება, სროლა; (*ვობიძე*) მიტოვება; უკუგდება; (*ვობიძე ან რისამე*) უგულებელყოფა, არად ჩაგდება; უყურადღებოდ /უგულისყუროდ /დაუღვერად მოპყრობა; (*რაიმეზე*) უარის თქმა, ხელის აღება; (*მგროს*) მოგერიება, გაყრა; (*ავრეთვე*) დაკვლა (*ცხოველისა*); (*ავრეთვე intrans., მედ. ტ.ტ., გვხვდება მოგიერთი ორგანოს* (auli-, nipašuriš) *მღვობარეობის აღწერისას*)

oppos. uššiya- გაღმოგდება; *part.* peššcant-; *iter.* peššešk- (piššišk-); *nom. act.* piššiyawar

– anda (andan) peššiya- ჩაგდება; (განსაცმლის) ჩაცმა; appa (appan) peššiya- (*ვობიძე, რისამე*) უკან გადაგდება; უარყოფა, უკუგდება; დაივიწყება, უყურადღებოდ /უგულისყუროდ /დაუღვერად მოპყრობა arha peššiya- შორს/იქით გადაგდება, მოსროლა; (განსაცმლის) გახდა; მიტოვება, თავის დანებება, უარყოფა; უგულებელყოფა, უყურადღებოდ დაგოვება; (*რაიმეზე*) უარის თქმა; (*ფრინველებზე სამკითხაო პრაქტიკაში აღნიშნავს რისამე გამორიცხვას*); katta (kattanda) peššiya- გაღმოგდება, ჩაგდება; para peššiya- გადაგდება, მოსროლა; გაგდება, მოშორება; šara (šer) peššiya- (*მემოდან*) დაგდება, დაყრა;

idalawe peššiya- ბოროგი (ბედის) ანაბარა დაგოვება; pittiyawar peššiya- სირბილის შეწყვეტა; šarhuwant-/ŠA (*ფეხმძიმე ქალისთვის*) მუცლის მოწყვეტა/ მოშლა

pešk- (*iter.*)
part. peškant-; *supin.* peškiwan
ႁ pai⁻¹, pe⁻¹ (piya-)

pešna-, piš(e)na- (*c.*) კაცი, მამაკაცი; ქმარი

= LÚ; *abstr.* pišnatar/ LÚ-natar (*n., r/n-ფუძ.*) მამაკაცობა; მამაკაცისთვის შესაფერისი მოქმედება/საქციელი, გმირობა, საგმირო საქმე; ასო (*penis*), სპერმა
– DINGIR^{MES} pišeneš მამრი ღვთაებები; LÚ-natar watkušk- ერექცია

peda⁻¹ (*n.*) ადგილი (*აღნიშნავს ძირითადად ადგილმდებარეობას; აგრეთვე მდგომარეობას, პოზიციას/რანგს/სტატუსს*)

= KI; AŠRU(*M*); pedant- (*c., erg./ გასულიერებული -ant სუფიქსით*)

– pedi (*dat.-loc.*), pedi-šši მის ადგილზე; მის ნაცვლად; šalli pedan (= KI.GAL) (*სამეფო*) გახტი, რეზიდენცია, (*აგრეთვე*) სამეფო ხელისუფლება (*სიგვესიგვეით: დიდი ადგილი*); dammeli pedan დაუსახლებელი ადგილი, დაუმუშავებელი /ხელუხლებელი/ აუთვისებელი მიწა (*oppos. A.ŠÀ A.GAR*); tan pedaš მეორე რანგისა (*შეჯიბრში; აგრეთვე მიუთითებს სტატუსზე*), მეორეხარისხოვანი (*ითქმის ღვინოზე, განსაკმელზე*); tepu pedan საულავი, სამარე (*სიგვესიგვეით: პაგარა ადგილი*); UD.[KAM]-ti ištarna pedi შუადღეს (*სიგვესიგვეით: ღღის შუა ადგილას/შუაგულში*)

pedan ep(p)- (*თავისი/საკუთარი*) ადგილის დაკავება; pedan ħar(k)- (*თავისი/საკუთარი*) ადგილის შენარჩუნება; pidi ninink- (*თავისი*) ადგილიდან წაღება, დაძვრა, გადაგანა/ გადაყვანა, მოძრობა, მოცილება

peda⁻² (*II*) წაღება/ წაყვანა, ზიღვა, გარება (*მღრ. pipeda-*); (*დროის გარკვეული მონაკვეთის*) გაგარება

part. pedant-; *nom. act.* petummar (peduwar, pedur); *inf. I* pedummanzi

– aggalan peda- ხნულის გავლება; nu-kan mašič imma UD^{HI.A} UGU

pedai რამდენი დღეც არ უნდა გააგაროს იქ

anda peda- შეყვანა; (*სიგვეის*) წარმოთქმა; (*სასამართლოში*)

სიგვეით გამოსვლა; *med.-pass.* აგრეთვე გადაჭიმვა, გავრცელება;

appa peda- (*რისამე*) უკან დაბრუნება; appan arĥa peda- კვლავ წაღება,

მოშორება; arĥa peda- წაღება, წაყვანა, მოშორება; katta peda-

(*ქვევით*) წაღება/წაყვანა; kattana arĥa peda- (*ამბის ვინმესთვის*)

მიგანა; kattanda peda- ჩაგანა, (*ქვევით*) წაღება; para peda- (*გარეთ*)

გაგანა; parranda peda- (*იქით, სხვა მხარეს*) გადაგანა; šara peda-

(*შვეით*) აგანა

pedant⁻¹ (*c., erg./ გასულიერებული -ant სუფიქსით*) ადგილი

➤ peda⁻¹

pedant⁻² (*part.*)
↗ peda⁻²

pedaššahh- (*I*) მოთავსება, შენახვა, გადატანა
– tan pedaššahh- (*ვსიძმე*) მეორე რანგის პირად (= ქვეშევრდომად, ვასალად ?) დანიშვნა/ დასმა
↗ peda⁻¹

pedummanzi (*inf. I*)
↗ peda⁻²

petummar (peduwar, pedur) (*nom. act.*)
↗ peda⁻²

(**peran**) **pedumaš**, **pedunaš** (*ძვირფასი ლითონის ან ქვის საგანი/ჭურჭელი, რომელიც გამოიყენებოდა რაღაცის გადასაფანაღ/გადასაზიდად; გვხვდება ღვთაებისთვის შეწირულ საგანთა სიაში*)
↗ შლრ. peda⁻²; piddai⁻¹

pezza- (*vb. trans., ღ.ძ.; გვხვდება papparš- მზნასთან ერთად*)
inf. pezzauwanzi
– UZ₆-š-a-mu pankur pezzauwanzi paiš მან მომცა თხის ჯიქანი (? ან რძე?) pezzauwanzi (*pezza-თი აღნიშნული მოქმედების შესასრულებლად*)

pi (pí, *იკითხება pé, შემოკლ. peran*)
↗ peran

piya⁻¹
↗ pai⁻¹, pe⁻¹ (piya-)

piya⁻², peya- (*I*) გაგზავნა
oppos. uiya- გამოგზავნა ; *part.* peyant-; *iter.* piešk-
– para piya-

pi(an) (pí-an, *იკითხება pé-an, შემოკლ. peran*)
↗ peran

piyanna / **SUM-anna** (*inf. II*)

➤ pai⁻¹, pe⁻¹ (piya-)

piyannai- / **piyanniya-** (*durat.*, *I*) ჩუქება, დაჯილდოება

inf. piyanawanzi;

➤ pai⁻¹, pe⁻¹ (piya-)

piyanazziya- (*med.-pass.*)

2. *sg. praes.* piyanazziatta შენ დაჯილდოვების, დასახუქრების

➤ pai⁻¹, pe⁻¹ (piya-)

piyanniya- (*durat.*, *I*)

nom. act. *piyanniyatar / SUM-tar; *iter.* piyanišk-; *supin.* piyanniwan

➤ pai⁻¹, pe⁻¹ (piya-)

piyant-/ SUM-ant- (*part.*)

– appa piyant- (*ომში*) დატყვევებული

➤ pai⁻¹, pe⁻¹ (piya-)

^{NINDA} **piyantalla/i-** (*c.*, შეწირული პურის სახეობა)

piyarišša (*adv.*) უკანონოდ (?); (*subst.*) განუკითხაობა(?), დატყვევლობა(?)

***piyatar** (SUM-atar), **piyawar** (*nom. act.*) ჩუქება

➤ pai⁻¹, pe⁻¹ (piya-)

piyauwanzi (*inf. I*)

➤ pai⁻¹, pe⁻¹ (piya-)

piešk- (*iter.*)

➤ piya⁻², peya-

pietta- (*n.*, *plurale tantum*) წილი, სარგო (*მიწის ან სურსათის*)

denom. piddai-

– ukturi pietta მუდმივი (*ხანგრძლივი დროით მიცემული*) მფლობელობა; piettauri-, pittaauri- “დიდი წილის (კაცი), დიდი წილის (მფლობელი)” *ე.ა.*, მიწისმფლობელი, მემამულე. *მდრ.* pitallenni

***piḥa-** (*დადასტურებულია მხოლოდ საკუთარი სახელების შემადგენლობაში*) ბრწყინვალეობა, სიკაშკაშე; ძლიერება (?)

=? **ჟი.ჟი**; *denom. adj.* piḥaimmi-, piḥammi- (ლუკ. part., ამინდის ღვთაების ეპითეტი: მბრწყინავი ან მისთ.)

***piḥašša/i-** (ლუკ.) ელვა, მესი; (*adj.*) ნათელი, ბრწყინვალე (ამინდის ღვთაების ეპითეტი)
adj. gen. piḥaššašši- (/ჟი.ჟი-ašši-)

***piḥatta-** (ლუკ.) ბრწყინვალეა; ძლიერება
adj. gen. piḥaddašši- (ახასიათებს ღვთაებებისთვის განკუთვნილ შესაწირს: ბრწყინვალე, ღვლებული ან მისთ.)

piggappilu, pikuryalli, pikuduštenaḥ (ქასქებთან მიმართებით ნახსენები ეპითეტები, დ.მ.)
– ^mŠunailis (კაცის ქასქური სახელი) piggappilu; ^mŠunaili (კაცის ქასქური სახელი) pikuryalli

pikkuwaš (*subst.*, დ.მ.)

^{NA4}**pilahati-** (ქვა)

pililiša^{SAR} (n., ბოსტნეული, მწვანელი)

pilima- (c., სასმელი ?)

(**⚡**)**pinkit-, penki(t)-** (“ლუკ.”, n.) ამობურცულობა, რელიეფური სამკაული, ორნამენტი, შვერილი
adj. penkitawant- ორნამენტით შემკული; (ლუკ. part.) pinkitaima/i-

⚡pinta- (ლუკ.) ნიჰაბი (ნავისა)

⚡pintanza *acc.pl.*

pindihi, pendihi (ხურ.) სამართალი, სამართლიანობა

= NÍG.SI.SÁ

– anišhiya pindihiya (სარიტუალო შესაწირი)

(-)**p]inzantaš** (*subst.*, დ.მ., გვხვდება ინვენტარის აღწერილობაში, ეტლის ნაწილი?)

pippa- (*II* და *med.-pass.*) დამხობა, წაქცევა, ძირს დაცემა განადგურება, დანგრევა (*ხშირად* + *arĥa*)

part. pippant-; *iter.* pippišk-; *inf.* pippuwanzi; *nom. act.* pippuwar (*n., r/n-ფუძ.*)

– *MĀMĪTUM* šeknuš pippuwar iya- (*გადაგანითი მნიშვნელობით*) ფიცის გატეხა; ^(TUG)šeknun (šara) pippa-, šeknuš pippuwar (*მაგიურ-სიმბოლური მოქმედება განსაცმლით, რომლის მიზანი იყო საკუთარი უწმინდურების სხვაზე გადაგანა*)

šara pippa- (*რისამე*) გადაფარება, (*რითიმე*) დაფარვა (?)

pippalala (*ქასქებთან მიმართებით ნახსენები ეპითეტი, დ.მ.*)

– [...]^mTuttu (*კაცის ქასქური სახელი*) pippalala

pippant- (*part.*)

nom.-acc.sg. pippan (*n.*)...

➤ pippa-

pippeššar (*n.*) გზანილი, ამანათი (*შდრ.* uppeššar)

pipeda- (*med.-pass.*) წაღება, ზიდვა, ტარება

pippit (*n.*) ქონება, ავლა-დიდება (*სავარაუდოდ, ეგვიპტელი გადამწერის შეცდომა, რომელსაც აქად. ANA MIMMŪ-KA* (“შენი ავლა-დიდებათი”) უნდა გადმოეცა ხეთ. შესატყვისით kuit(-)kuit)

pipita (*ხურ. საკულტო ტერმინი, ხშირად გვხვდება როგორც ღვთაება ნუფათიქის ეპითეტი*)

pipithi (*adj.?*)

pippitar (*n., ბოსტნეული, მწვანელი*)

pipue (*I*) შელოცვა, მოხმობა (*ღვთაებისა*)

pippuwanzi (*inf.*)

➤ pippa-

pippuwar (*nom. act.*)

➤ pippa-

pir

➤ per

piran (ოკითხება peran)

ღ peran

pirešhannaš, piršahannaš, pirzahannaš, parzahannaš, paršahannaš
(gen. sg.) (სახელმწიფო ვალდებულებების მქონე სახლის / მამულის / მეურნეობის ნაწილი)

pirmušhi (ხურ. საკულტო სავანი)

pirnu- (სხვისი ქონების) უკანონოდ მითვისება, გაფლანგვა
1.sg.praet. pirmunun

^{NA4}**piruluwa-** (ოკითხება ^{NA4}peruluwa-)

ღ ^{NA4}peruluwa-

^{NA4}**piruna-** = peruna-

***pirwa-** (გვხვდება საკუთარ სახელებში; დადასტურებულია
ღვთაების სახელი ^DPirwa-) კლდე. ქვა (ან მისთ).
მღრ. ღ ^{NA4}peru-, ^{NA4}peruna-

pirza

ღ paršza, parza, pirza

pirzahannaš, parzahannaš, paršahannaš, pirešhannaš, piršahannaš
(gen. sg.) (სახელმწიფო ვალდებულებების მქონე სახლის / მამულის /
მეურნეობის ნაწილი)

^{GIš}**pišša-** (მცენარე (?); თუ უნდა წავიკითხოთ როგორც peššai
3.sg.praes. ფორმა მშნისა peššiya-, piššiya-, pišša- ?)

pišša-

ღ peššiya-, piššiya-, pišša-

pišena-

ღ pešna-, piš(e)na

piššiya-

ღ peššiya-, piššiya-, pišša-

piššiyawar (*nom. act.*) უყურადღებობა, უგულსყურობა
➤ peššiya-, piššiya-, pišša-

piškatalla- (*c., nom. agent., დ.მ., სხვადასხვა ღვთაების ეპითეტი: მხსნელი, მშველელი?; აგრეთვე კაცის სახელი*)
–^d[Kunirša(?)] EN-Y]A? pe-e-iš-kat-tal-la-aš; ^dAgniš EN-Y]A ...] [p]i-iš-kat-tal-la-aš; ^dUTU [...] [...p]i-ia-aš-kat-tal-la-aš; ^mPi-iš-ga-tal-li LÚ^{URU}Taggašta

piššišk-, peščešk- (*iter.*)

piški- (*iter.*)
➤ pai⁻¹, pe⁻¹ (piya-)

pišna-, pišnatar
➤ pešna-, piš(e)na

^{NA4}**pišnuzi-** (*თუ* ^{NA4}kirnuzi- ?; *მინერალი, რომელსაც იყენებდნენ მინის ღამბაღებისას*)

pištišti (*subst. ან adj.; (ახასიათებს შვიღვარსკვლაველის ღვთაებას)*)
მღრ. ➤ paštištīla-

piššu- (*იკითხება paššu-*)
➤ -paššu-

-pit (*ან -pat*)
➤ -pat

pitta- (*იკითხება pietta-*)
➤ pietta-

pida-
➤ peda⁻¹, peda⁻²

piddai⁻¹ (*denom., I განაწილება / გადახდა*
part. piddant-; durat. piddannai-; iter. piddaišk-)
➤ pietta-

piddai⁻², pittiya- (*II, მოკვიანებით I*) სირბილი, გაქცევა, (*ვინმესგან*) გაქცევით თავის შველა, თავის დაღწევა; (*აგრეთვე*) (გა)ფრენა
part. pittiyant-; *iter.* piddaišk-, pittešk-; *caus.* ♣pittanu-; *nom. act.* pitteyawar

– appa piddai- უკან მორბენა; appan, appanda piddai- (*ვისიმე*) უკან სირბილი; arħa piddai- (*საიდანმე*) გაქცევა; awan arħa piddai- (*ვინმესგან*) შორს გაქცევა; katta(n) piddai- (*საიდანმე*) სასწრაფოდ ჩასვლა, (*საიდანმე ან საითკენმე, ვინმესკენ*) გაქცევა; (ხმის) გავრცელება; para piddai- (*საიდანმე*) სასწრაფოდ გასვლა; peran arħa piddai- (*ვინმესგან*) გაქცევით თავის შველა, (*რაიმესთვის*) თავის დაღწევა

piddaišk- (*iter.*)

➤ piddai-¹

pittalai- (*I; ყოველთვის + arħa*) (*უყურადღებოდ*) დატოვება, მიტოვება, უარყოფა, (*ვინმემე/ რამემე*) ხელის აღება

pitallenni (*ხურ.-ხეთ.*) ვალდებულებების მქონე მიწისმფლობელი (?);
მღრ. pietta-

piddalli-

➤ pittiyalli-, piddalli-

pittalwa-, pittalwant- (*adj.*) წმინდა, კრიალა, შეურეველი, გაუზავებელი, შეუკმაზავი (*ითქმის საკვებ პროდუქტებზე, აგრეთვე სხვადასხვა ლითონზე*), (*აგრეთვე*) გატყავებული/ გამოშვიგნული (*საქონლის ხორცი*)

piddannai- (*durat., II*) ვალდებულებათა შესაბამისად გადახდა

supin. piddaniwan

➤ piddai-¹

piddant- (*part.*)

➤ piddai-¹

♣ **pittanu-**

➤ pittenu-, pittina-, ♣pittanu-

(♣) **pittanummi-** (*თუ ♣pittanummi- ?; ლუკ. part., დ.მ. ეპითეტი ლომისა*)

– [n]u-kan 2 UR.MAH^{MEŠ} ႁpit-ta-nu-um-m[i(-) ...] ორი ႁpittanummi-
ლომი

pittar (ოკითხება pittar)

pitarḫa(i)ta- (ოკითხება kaštarḫa(i)ta-)

pittauri-, piettauri- “დიდი წილის (კაცი), დიდი წილის (მფლობელი)”
ე.ი., მიწისმფლობელი, მემამულე

ႁ picta-; შდრ. ^{LU}pidduri-

(^{LU})**pitteyant-**
ႁ (^{LU})pittiyant-

pitteyawar (*nom. act.*)

gen. pittiyawaš

– pittiyawaš ANŠE.KUR.RA ღოღის ცხენი

pittenu-, pittinu-, ႁpittanu- (I) გაქცევა (ქალის ან რისაზე მოგაცემის,
მოპარვის მიზნით)

– + *prae./adv.*: anda, appa, arḫa, para, šara; IGI^{HIA}-waz para pittinuzi
თვალწინ აგაცლის

ႁ piddai-², pittiya-

pittešk-, piddaišk- (*iter.*)

ႁ piddai-², pittiya-

pittiya-

ႁ piddai-², pittiya-

pittiyalli-, piddalli- (*adj.*) სწრაფი (ითქმის არწივზე)

– pittiyalliš (piddalliš) GĪR-aš უხეზარდი (ḫarziyalla-ს ეპითეტი)

ႁ piddai-², pittiya-

(^{LU})**pittiyant-, pitteyant-** (*c.*) ღგოლვილი

= MUNNABTU(M); *adv.* (^{LU})pittiyantili ღგოლვილივით

ႁ piddai-², pittiya-

pittiyawaš ANŠE.KUR.RA ღოღის ცხენი

ႁ pitteyawar

pittinu-

↗ pittenu-, pittinu-, ✠pittanu-

(^{SiG}) **pittula-** (c.) მარყუქი, ყულფი, კვანძი

– pittula- ŠU-aš ქამარი/ სარტყელი ან ყულფი (გვირთის ვადასაზიდი ყუთის ხელში დასაჭერად; სიგვეასიგვეით: ხელის მარყუქი, ყულფი);
pittululit zahḫ- ქამრით ცემა
მდრ. ↗ pittuliya⁻¹, pittuliya⁻²

pittuliya⁻¹ (c.) მებოჭილობა, დაძაბულობა, განჯვა, წუხილი, შიში;
(ავრეთვე) კვანძი (ღვიძლზე მკითხაობის პრაქტიკაში)
მდრ. ↗ (^{SiG})pittula-

pittuliya⁻² (vb.) წუხილი, დარდი, აღელვება, შეშფოთება
– part. pittuliyant- შეწუხებული, შეშფოთებული, დაშინებული; nom.
act. pittuliyawar; iter. piddulišk- (nom. act. pidduliškuwar)
მდრ. ↗ (^{SiG})pittula-

pittuliyawant- (adj.) შეწუხებული, უხალისო, თავმეკაცვებული,
ძალდაგანებული
↗ pittula-, pittuliya⁻¹

pittuliyawar (n. r/n-გუძ.)
↗ pittula-, pittuliya⁻²

piddulišk- (iter.)
nom. act. pidduliškuwar
↗ pittula-, pittuliya⁻²

pituntui- (ქასქების ეპითეტი, ღ.მ.)
– ^mPaziziš (კაცის ქასქური სახელი) pituntui[š]

piddunza (ლუვ., pl.) გუნდა, კოშტი (ფაფაში)
მდრ. ↗ pakšuwant-

^{LÚ}**pidduri-** (მაღალი თანამდებობის პირი/მოხელე კვიპროსიდან/
ხეთ. ალასიდან: ქალაქის კომენდანტი?)
= ^{LÚ}MAŠKIM(.URU^{KI}/.URU^{LIM}); RĀBIŠU(M) რწმუნებული, მოურავი
მდრ. ↗ piettauri-

pitturi- (ან *patturi-*; დ.მ., აღნიშნავს პაგარა ზომის საგნებს, რომლებსაც სადღესასწაულო რიგუალის დროს მეფის ფეხებთან ყრიდნენ)

piunušiya- (*vb.*, დ.მ.)

3.sg.praes. piunušiyazi (სარიგუალო გექსტის ფრავგმენგული კონტექსტიდან)

^{NA4}**piuri-** (*n.*, ძვირფასი ქვა ან ძვირფასი ქვისგან დამზადებული საგანი)

puh- (*ლუკ.*, *vb.*) ბრძოლა, საბრძოლო ლაშქრობის მოწყობა

puhammi- (*ლუკ.*, *part.*) მოწყვეტა, მოჭრა, ამოთხრა (მიწიდან; ითქმის ყვავილზე)

puhla- (*c.*, ქალაქის ჭიშკრის აღმნიშვნელი ან მისი დამახასიათებელი სახელი; საგარეულოდ, ხათუსას ერთ-ერთი ჭიშკრის სახელწოდება)

puhugari- (*შეცდომით*: purigari-)

puhsuḥiman (*გერმინი ღვიძლზე მკითხაობის პრაქტიკიდან*: ღვიძლის ნაწილი ან რაიმე პათოლოგია)

puhuši (*ხურ. საკულტო გერმინი*)

puk- (*med.-pass.*) (*ვინმესთვის*) საძულველი/ საზიზღარი/ საძაგელი/ არასასურველი ყოფნა

part. pukant- საძულველი, საზიზღარი, საძაგელი, არასასურველი;
caus. pukkanu- (*I*) (*nom. act.* pukkanumar, pukkunumar; *iter.* pukkanušk-;
part. pukkanuwant)

– pukkanumaš SISKUR

pukkanu- (*caus.*, *I*) (*ვინმე*) საძულველი/ საზიზღარი/ საძაგელი გახდომა; შუღლის, განხეთქილების გამოწვევა;

nom. act. pukkanumar (pukkunumar) შუღლი, განხეთქილება; *iter.* pukkanušk-; *part.* pukkanuwant)

– pukkanumaš SISKUR შუღლის/ განხეთქილების (საწინააღმდეგო) რიგუალი

Თ pukk-

pukuri-, pukurui- (c., ხურ. გერმინი ღვიძლზე მკითხაობის პრაქტიკიდან)

pul- (n., l-ფუძ.) წილი, კენჭი

denom. pulai- (I)

– pul tiya- წილისყრა; DINGIR^{MEŠ} pulaš წილისყრის/ კენჭისყრის (მონაწილე) ღვთაებები; EZEN₄ pulaš წილისყრის/ კენჭისყრის დღესასწაული

pulla- (c.) ყმაწვილი, პაგარა; ბავშვი

= TUR-la; DUMU-(I)atar (ვაეი)შვილის, უმცროსის მდგომარეობა (ოჯახში)

– É pul[la- (É DUMU^{MEŠ}-an) ბავშვების სახლი

^{DUG}**pulla-** (c., პურის შესანახი ჭურჭელი; მღრ. ფალ. pulašina/ wulašina-პური)

მღრ. Თ ^{DUG}pulluriya

pulai- (I) წილისყრის/ კენჭისყრის მოწყობა

^{LÚ}pulala- (c., მსახური/ მოხელე) წილისყრის ჩამტარებელი/ მომწყობი (?)

Თpul-

^{NINDA}**pulliš(ša)-** (a-ფუძ. ?, ნამცხვრის ან პურის სახეობა)

Ი**pulpulil(-)** (subst., დ.მ., სავარაუდოდ ძელი; კოჭი; მორი)

pulpulumi- (c., ლითონის სავანა)

^{DUG}**pulluriya** (a-ფუძ. ?, რაღაცის შესანახი ჭურჭელი)

მღრ. Თ ^{DUG}pulla-

pulušhi(-) (დ.მ., ფრაგმენტული კონტექსტიდან)

^{NINDA}**pun(n)iki-** (ნამცხვრის ან პურის სახეობა)

punta- (subst., დ.მ.)

– nu karu pu-u[-un-ta-...] IŠTU^{HUR.SAG} Ašk[šašpa ...] kinuna 1 MÁŠ.GAL pi-x[...] anzel IŠTU x[...] pu-u-un-ta-az^{URU} Har[-...]

◀ **pundannu[š]** (*ღ.ძ.*)

– nu HUR.SAG m[urišta ...] ◀ pu-un-da-an-nu-u[š ...]

puntariya- (*I*) სიჯიუტე, ჭირვეულობა, ურჩობა
nom. act. puntariyawar; *adj.* puntariyalli-

puntariyalli- (*adj.*)

– ANŠE-aš-ma-za GIM-an puntariyalish zi[k] MUNUS.LUGAL^d IŠSTAR-iš ვირივით ჯიუტი ხარ, შენ, დედოფალი იშთარ
↗ puntariya-

puntariyawar (*nom. act.*) სიჯიუტე, ჭირვეულობა, ურჩობა, დაუთმობლობა
↗ puntariya-

punuḥulzi, punuḥunši, punuḥunzi, punuḥušši (*ბურ.*) გმირობა, სიმამაცე, ძალა
– kibiššiya punuḥunšiya (*შესაწირის სახეობა*)

punušš- (*I*) (*ვინმესთვის*) შეკითხვის დასმა, რჩევის/ ნებართვის კითხვა, (*ვისიმე*) დაკითხვა, გამოკითხვა, (*ვისამე/ რისამე ამბის*) კითხვა, შეტყობა, (*რისამე*) გამოკვლევა/ გამორკვევა, გაგება
= ÈN.TAR; *iter.* punušk- (*nom. act.* punuškiwar); *nom. act.* punuššuar
– BĒLI-YA-ya-an (*acc.*) ŠA KUR-TI AWĀTE^{MES} (*acc.*) punušdu დაე, ჩემმა ბატონმა მას ქვეყნის ამბები გამოჰკითხოეს!; LUGAL-un punuššanzi (ისინი) მეფეს ჰკითხავენ (/ მეფისგან აიღებენ რჩევას ან ნებართვას); n-an punušta [kuit-wa] uwaš და მას ჰკითხა: “[რად] მოხვედი? nu^m Pallariyan(*acc.*) kēdani memini (*dat.*) punuššuen ფალარიას ვკითხავთ ამ ამბის შესახებ”; nu-šši (*dat.*) waštul (*acc.*) punuššandu დაე, მას ცოლვა მოჰკითხოეს!
appa punušš- (*ვინმესთვის რისამე შესახებ*) შეკითხვის ხელახლა დასმა; appan arḥa punušš- (*რისამე*) გულდასმით გამოკვლევა/ გამორკვევა

pupaša (*subst., ღ.ძ.*)

^{LÚ}**pupu-** საყვარელი, შემცდენელი (მამაკაცი)
denom. *pupuwai- მრუშობა (*აბსტრ.* ^{LÚ}pupuwatar); *adj.* *pupuwala/i-
(*denom.* pupuwalai-; *nom. act.* pupuwalatar)

pupulli- (*n.*) ნანგრევების გროვა
=? DU₆.URU^(MEŠ)
𐎱 pupwai-

puppušša- (*med.-pass.*) დაუქვა/ დაფხვნა/ დანაცვა (*იოქმის*
^{NA4}mar(r)uwašḫa-მე)
3. *sg. praes. med.-pass.* puppuššatarī იფქვება/ იფხვნება/ ინაცვება
მდრ. 𐎱 (𐎶)puššai-

pupuwalai- (*I*) (*ქალის*) შეცდენა, ცდუნება, მოხიბვლა (?)
nom. act. pupuwalatar (*n., r/n-ფუძ.*) (*ქალის*) ცდუნება (?); მრუშობა (?)
– MUNUS!-n[an kuiš(?)] pupuwalaizzi nu-za-kan pupuwalatar ZAG-a-
š[šan] arnuzzi ვინც ქალს შეაცდენს (?) და მრუშობას (?) ჩაადენინებს;
SISKUR pupuwalannaš მრუშობის (?) (გამოსასყიდი) რიგუალი/
შესაწირი
𐎱^{LÚ}pupu-

pupuwalli- (*n.*) ნანგრევების გროვა
=? DU₆.URU^(MEŠ)
𐎱 pupwai-

^{LÚ}**pupuwatar** (*n., r/n-ფუძ.*) ცოლ-ქმრული სარეცლის შებღაღვა (*თუ*)
ქალის გაუპატიურება (?)
𐎱^{LÚ}pupu-

^{GIŠ}**pura[-** (*ხე ან ხის სავანი*)

puramimma- (*adj., დ.მ., ახასიათებს ცხოველის ხორცს/ შიგნულს,*
რომლის მიხედვითაც წინასწარმეგველებდნენ (SU^{MEŠ}) და გყავს
(KUŠ))

purana (*ა-ფუძ.? სავანი საინვენტარო სიიდან*)

^{LÚ}**purapši-** (*ხურ., ც., კულგის მსახური, ქურუმი*)

purašta- (*adj., დ.მ., ახასიათებს ნაგებობის ნაწილს: დამსკლარი, დაძველებული, გაცვეთილი* ?)

puri- (*ც.*) ბაგე, ტუჩი, (*აგრეთვე*) კიდე, პირი (*ჭურჭლისა*), ქობა (*განსაცმლისა*)

– aššaweš pureš კარგი ბაგეები (= *ღვთაების გულის მოსაგებად მამებელი სიბყვების წარმომთქმელი ბაგეები*); puriyaz სახით/თავით წინ (*სიბყვასიბყვიით: ტუჩებით წინ; oppos. arraz ფეხებით წინ / უკუღმა*); purin dai- ტუჩებთან მიგანა (*სასმისის*); šarazzis puriš ზელა ტუჩი

(GIŠ/GI)**puri-**, (GIŠ/GI)**puriya-** (*ც., ხის, ლითონის ან ლერწმისგან მოწნული*) ლანგარი, თარო (*ან მისთ.*)

puri (*puriya, wuriya ხურ. საკულგო გერმინი: სხივი, ნათება*)

– SISKUR puriyaš (*შესაწირო*)

(♣)**puriyalla/i-** (*ნ., “ლუვ.”*) ალიკაპი

puriyanza (*subst., დ.მ.*)

– [...] kattan URU-aš pu-u-ri-ia-a[(n-za)] [(ḫū)-...] (*სარიგუალო კონტექსტიდან*)

purigari- (*არასწორი დაწერილობა სიბყვისა puḫugari-*)

puripu-x[-...] (*subst., დ.მ., განსაცმლის სახეობა* ?)

purišiyala-

♯ **purušiyala-**

purga- (*ც., სხეულის წვეილი ნაწილი/ ორგანო; გექსტებში იხსენიება მისი ლითონის გამოსახულება*)

purni (*ხურ. საკულგო / საგაძრო ობიექტი ან კულტის ადგილი*)
სახლი, გაძარი

purpura/i- (*ც.*) (*ცომის, თიხის*) გუნდა, (*ლითონის*) ბურთულა

^{NINDA}**purpura-** (*ც.*) მრგვალი პური ან ნამცხვარი

↳ **purpuriyama-** (“ლუკ.”) (ნათესაური) კავშირი, ურთიერთობა, მოვალეობა; ნათესაობის ხარისხი

^{DUG} **purpuriš-** (n., ო-ფუძ., მუცლიანი ჭურჭელი: ქოთან?)

puršta-

➤ purašta-

purti[(-)] (subst., დ.მ.)

– nu-ššan pu-ur-ti[(-)...]

purulli-¹, wurulli-, purulliya- (c., დ.მ., შეიცავს ხათ. სიგეევს wur/ wu_{ur}/ pu_{ur} მიწა, ქვეყანა; ქვეყნის მოსახლეობა)

adj. gen. (ლუკ.) purulliyašši- “ფურულის” ღღესასწაულისა

– EZEN₄ purulliyaš (wurul(l)iyaš) “ფურულის” ღღესასწაული (ხათ. წარმოშობის დიდი საგამაფხულო-საახალწლო ღღესასწაული, რომლის ჩაგარებისას წარმოითქმებოდა მითი ამინდის ღვთაების გველეშაპთან (ხეთ. ^{MUS} illuyanka-) ბრძოლის შესახებ)

purulli-² (ხურ.) სახლი, გაძარი, სასახლე

gen. (ხურ.) purullewe (ქალღმერთ ხებათის ეპითეტი)

– EGIR-ŠU-ma ^dHebat purullepe ekuzi ამის შემდეგ ის სვამს “სახლის” ხებათის (სადიდებელს)

purulliya-

➤ purulli-¹, wurulli-, purulliya-

purulliyašši- (ლუკ., *adj. gen.*) “ფურულის” ღღესასწაულისა

➤ purulli-¹, wurulli-, purulliya-

purullišši (ხურ. გერმინი მსხვერპლშეწირვის პრაქტიკიდან)

– EGIR-ŠU-ma purulliššiya šipantanzi (კელრის ღვთაებების მოხმობის რიგუალის აღწერილობიდან)

➤ purulli-²

purungi/a- (c., ოქროს ან ვერცხლის სამკაული)

purundukarrit(a) (ხურ. სამისნო გერმინი)

^{URU}**puruṣḥandumna-** (*adj.* < ^{URU}Puruṣḥanda ქ. ფურუსხანდა) ფურუსხანდელი

puruṣiyala-, **purīṣiyala-** (*მაგელისგან/ შალის ძაფისგან გაკეთებული*) ვირგვინი, (*თავზე შემოსაკრავი*) ზონარი

purut- (*n.*) მიწა, ნიადაგი, ცალახი, შლამი; თიხა, ალიზი; ბათქაში
denom. **puruttai-** (*I*) თიხით შელესვა, მობათქაშება; **puruteṣṣar** (*n., r/n-ფუძ.*) (*ალიზის*) ნაგებობა
– **purut tiya-** (*შენობის*) ალიზით გადახურვა; **ṣakuniyaṣ purut** თიხა, თიხამიწა; **tannattan purut** აოსრებული/ გაჩანაგებული/ დაცარიელებული ქალაქი (*სიგყვასიგყვით: ცარიელი მიწა*)

purza-x (*დ.მ.*)

puṣṣ- (*I*) (*ახგრ.*) დაბნელება (?)

3.sg.praes. **puṣṣi/ puṣṣa/ puṣṣa**

– **man / BE puṣṣi** როდესაც დაბნელება (*ითქმის მგებე ან მოვარებე*)

(♣)**puṣṣai-** (*I*) დაქუცმაცება, ნაყვა, ფხვნა, დაკეპვა, წვრილად დაჭრა, ჭყლეტა, სრესა

(*გაორმაგ. puppusṣa-*)

– **anda puṣṣai-**, **arḥa puṣṣai-** დაქუცმაცება

მდრ. ႁ **puppusṣa-**; **puwai-**

ლკვ. (♣)**puṣṣai-** დაქუცმაცება, ნაყვა, ფხვნა

(^{TUG})**puṣṣaimi-** (*c., განსაცმლის სახეობა*)

puṣṣali- (*c., გამაში/წვივისახვევი ან ფეხსაცმელი*)

♣**puṣkantatar** (*ახგრ., r/n-ფუძ.*) ბოროტება, მზაკვრობა

ႁ **puṣkanti-**

puṣkanti- (*adj.*) ბოროტი, მზაკვარი

puṣpuṣa/i- (*c., subst., დ.მ., გვხვდება warṣulaṣ-თან ერთად*)

puṣṣi

ႁ **puṣṣ-**

pūt (pu-<ru>u-ut, არასწორი დაწერილობა სიგევისა purut-)

pudaḥa- (*subst.*, დ.მ.)

– EZEN₄ pudaḥa-/ puteḥa- (დღესასწაულის სახელწოდება)

^{GADA}**putalli(ya)-** (*ძვირფასი ქსოვილი*)

denom. (♣)putalliya- (*I*) დამაგრება, შემოჭერა, შემორცემა (სრცელის, ქამრის და ა.შ.); (*ჯარის იარაღით*) აღჭურვა, საომრად მომზადება;

part. putalliyant- იარაღით აღჭურვილი, შეიარაღებული, საომრად მომზადებული

(^{SIG})**puttar** (*თმის*) ბლუჯა, კელული, ბეწვი

EZEN₄ puteḥa- (დღესასწაულის სახელწოდება)

↗ pudaḥa-

(^{MUN})**puti-** (*c.*) ნაგეხი/ კვნიტი, გროვა (*ითქმის მარილზე; აგრეთვე მარილის საბოში ერთეული*)

pudiḥi- (*ხურ. ტერმინი, კეთილდღეობის აღმნიშვნელი*)
შთამომავლობა (?)

putkiya- (*med.-pass.*) ამოსვლა, აფუება (*ცობისა*); გაზრდა (*ითქმის ძირმავარაზე, სიმსივნეზე, კოპზე ან მისთ.*)

iter. putkišk-

puwai- (*I*) ჭყლეტა, ნაყვა, ფქვა, დაქუცმაცება

↗ (♣)puššai-

ლევ. iter. (♣)puššai-

^{TUG}**puwaliya-** (*n.*, *ვამამი/ წვივსახვევი ან ფესხატმელი*)

puwatti- (*c.*) ნიშანი, ფერი, დამლა

= ŠE.BE.DA; ŠIMTU/ŠINDU

puzza

↗ pušš-